

INSTALLATION MANUAL

SEALED GAS COOKTOPS JGC8430 AND JGC8645

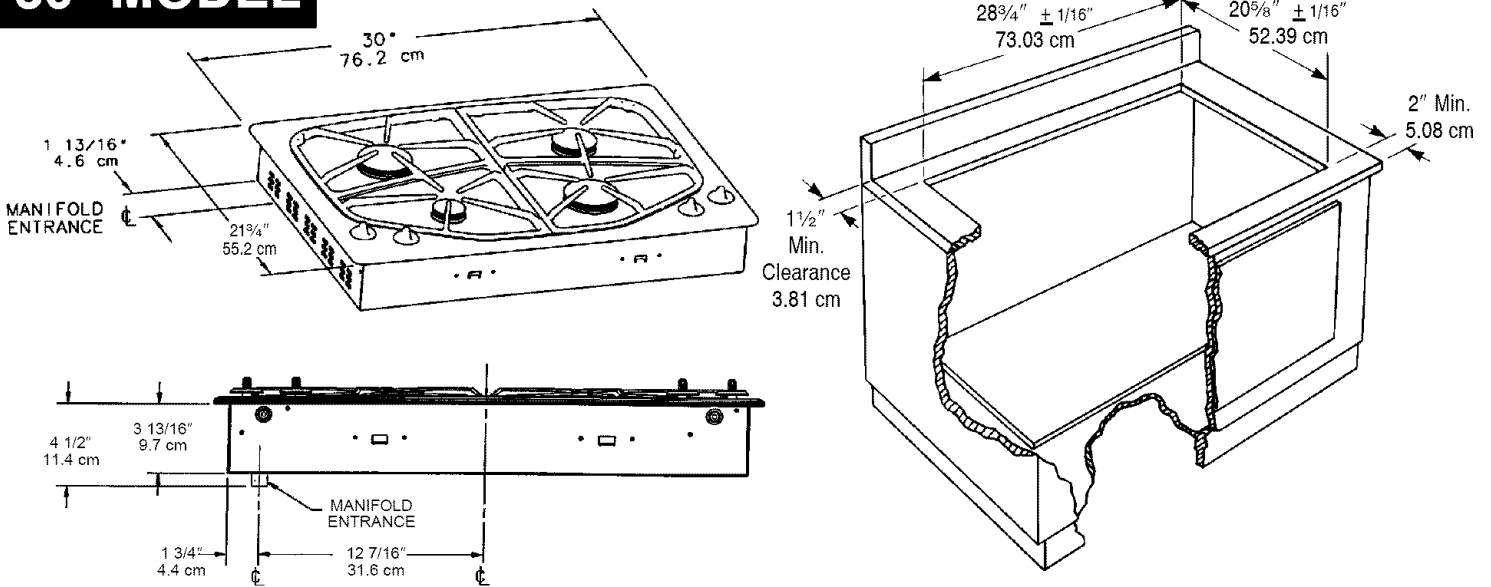


403 WEST FOURTH STREET, NORTH • NEWTON, IA 50208

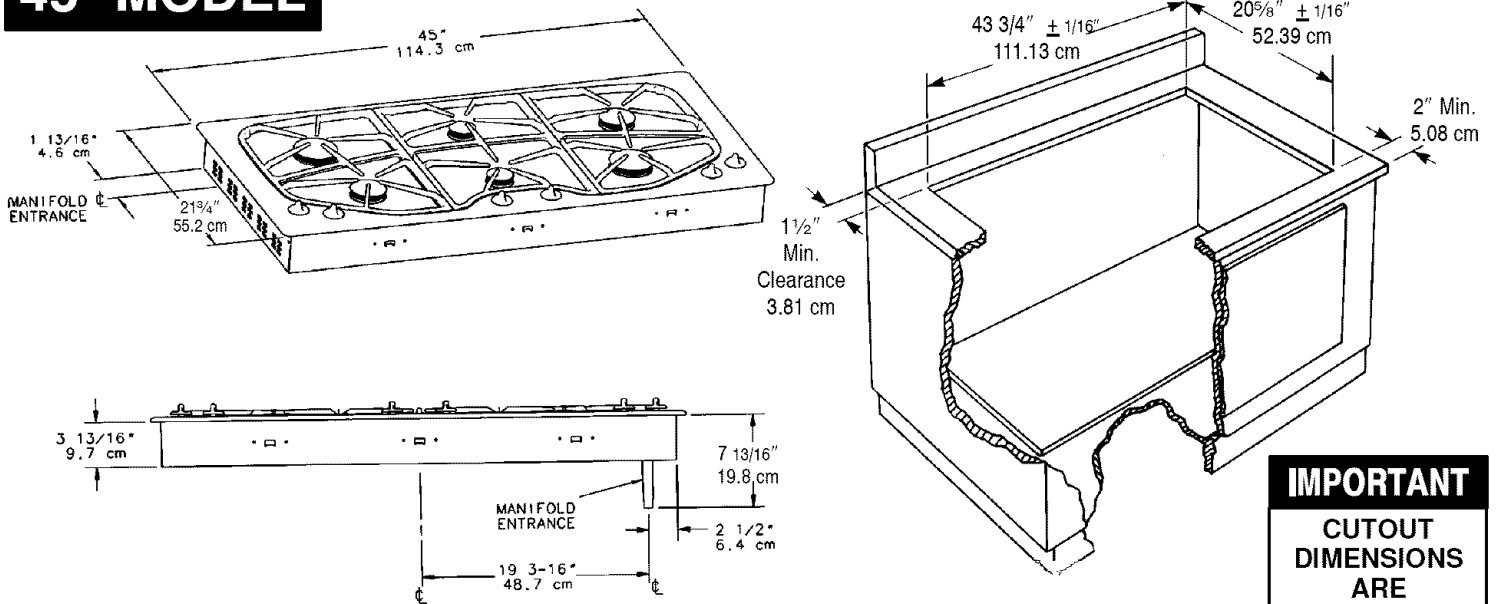
IMPORTANT: Dimensions Shown in Both Inches and Centimeters.

IMPORTANT: Be sure the appliance being installed is equipped for the gas to be supplied. Refer to serial plate on underside of burner box for this information. Do not attempt to convert this appliance for use with a gas other than the type specified.

30" MODEL



45" MODEL



IMPORTANT
CUTOUT
DIMENSIONS
ARE
CRITICAL



SPECIAL WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service, maintenance or use of appliance can result in serious injury or property damage.

NOTICE TO INSTALLER: LEAVE THESE INSTRUCTIONS WITH THE APPLIANCE.

NOTICE TO CONSUMER: RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

ENGLISH ➤ PP. 1-10
ESPAÑOL ➤ pág. 11-20
FRANCAIS ➤ p. 21-30

8101P597-60
(06-03-00)

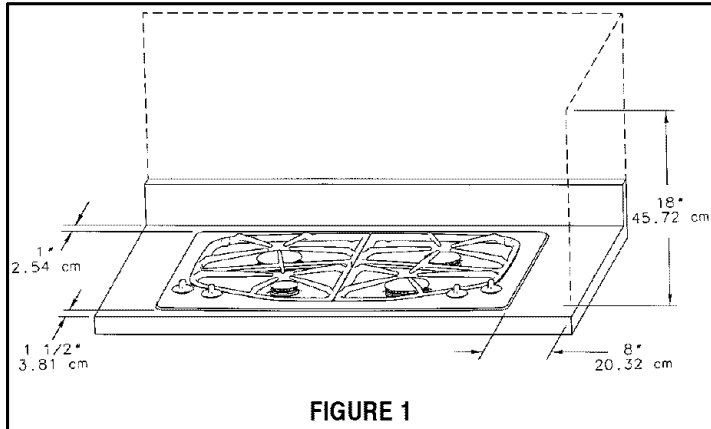
LOCATION OF YOUR JENN-AIR APPLIANCE

Locate this appliance away from combustible materials such as window curtains and combustible wall decorations.

Minimum horizontal clearance between the edge of the appliance and combustible construction extending from the cooking surface to 18" (45.72 cm) above the cooking surface is

1" (2.54 cm) at rear
8" (5.08 cm) at sides

(Dimensions apply to both 30" and 45" wide models)



PREPARATION OF COUNTERTOP

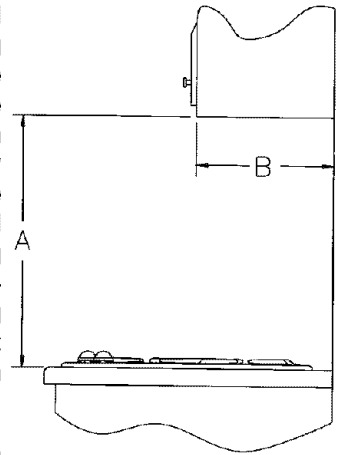
The countertop cutout must be prepared according to the illustration on page 1 of these instructions.

CAUTION: Cutout dimensions are critical. Dimensions must be measured and cut accurately to within $\pm 1/16"$ (.159 cm) to ensure proper fit.

INSTALLING CABINETRY OVER YOUR JENN-AIR COOKTOP

A = 30" (76.2 cm) minimum vertical clearance between cooking surface and construction above the appliance. This clearance may be reduced to not less than 24 inches (60.96 cm) by protecting the underside of the combustible material or metal cabinet above the cooking surface with not less than 1/4 inch (.635 cm) insulating millboard covered with sheet metal not less than 0.0122 inch thick*

B = 13" (33.02 cm) maximum depth of cabinets installed above cooking top.



Avoid use of cabinets above cooktop for storage space to eliminate associated potential hazards such as reaching over open flames.

IMPORTANT PREPARATION SUGGESTIONS

1. Chamfer all exposed edges of decorative laminate to prevent damage from chipping.
2. **Radius corners of cutout and file to insure smooth edges and prevent corner cracking. Recommend 1/4" or 3/8" diameter drill in each corner.**
3. Rough edges, inside corners which have not been rounded and forced fits can contribute to cracking of the countertop laminate.
4. Countertop must be supported within 3" (7.62 cm) of cutout.

INSTALLATION OF APPLIANCE

The installation of this appliance must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-Latest Edition, or, in Canada, CAN/CGA-B149 Installation Code, Latest Edition.

This appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70-Latest Edition, or, in Canada, current CSA Standard C22.1 Canadian Electrical Code, Part 1.

In The Commonwealth Of Massachusetts

This product must be installed by a licensed plumber or gas fitter when installed within the Commonwealth of Massachusetts.

A "T" handle type manual gas valve must be installed in the gas supply line to this appliance.

A flexible gas connector, when used, must not exceed a length of three (3) feet / 36 inches.

All supply piping, except as noted, should use common National Pipe Thread (N.P.T.). For all pipe connections use an approved pipe joint compound resistant to the action of LP gas.

CAUTION: Warranty is void on Jenn-Air equipment installed other than as recommended by manufacturer.

This appliance is designed for use with the appliance gas pressure regulator supplied with this appliance. It must be installed in the gas way ahead of the gas manifold entrance. It is preset for use with natural gas and must be converted, as described on page 8, for use with LP gas. (See figures 10 and 11.)

This appliance is designed to operate at a pressure of 5 inches of water column on natural gas or, if converted for use with LP gas (propane or butane), 10 inches water column. Make sure this appliance is supplied with and adjusted for the type of gas for which it is designed.

This appliance was adjusted at the factory for use with natural gas. If, at any time, this appliance is to be used with a different type of gas, all of the conversion adjustments described on pages 7 and 8 must be made by a qualified service technician before attempting to operate the cooktop on that gas. Natural gas should be supplied to the appliance pressure regulator at a line pressure between 6 and 14 inches of water column or, if converted for LP gas, between 11 and 14 inches.

WARNING: If the line pressure supplying the appliance pressure regulator exceeds 14" W.C. (any gas), an external regulator must be installed in the gas line ahead of the appliance regulator to reduce the pressure to no more than 14" W.C. Failure to do this can result in malfunction and damage to the appliance.

Insure this appliance is adjusted for the type of gas supplied to it and that the gas supply pressure to the appliance regulator is within the proper pressure range.

- If this is a 45" wide model, or if it is a 30" wide model and no other appliance is to be installed in the cabinetry below it, proceed as instructed under paragraph I.
- If this is a 30" wide model and a Jenn-Air Model JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P or W132X Electric Wall Oven is to be installed in cabinetry below, proceed as instructed under paragraph II.
- Do not remove protective cap from pipe stub at manifold entrance until ready to join gas supply piping to appliance.

NOTE: In Canada, gas utilization codes prohibit use of street elbows. Use standard pipe elbows and make modifications to these instructions as necessary.

CONNECTING APPLIANCE TO GAS SUPPLY

A QUALIFIED SERVICEMAN OR GAS APPLIANCE INSTALLER MUST MAKE THE GAS SUPPLY CONNECTION. Leak testing of the appliance shall be conducted by the installer according to the instructions given.

1. IF NO OTHER APPLIANCE IS TO BE INSTALLED BELOW THIS COOKTOP

Join the appliance pressure regulator supplied with this appliance to the entrance threads of the Gas Manifold. The appliance regulator is marked with a directional arrow indicating correct direction of gas flow. Ensure the appliance regulator is installed with the arrow pointing toward the gas manifold entrance. Tighten the appliance regulator to 20 to 30 ft-lbs of torque.

IMPORTANT

Never tighten to more than 35 ft-lbs of torque. Always use an approved pipe joint compound resistant to the action of LP gas.

Install the appliance in its counter cutout.

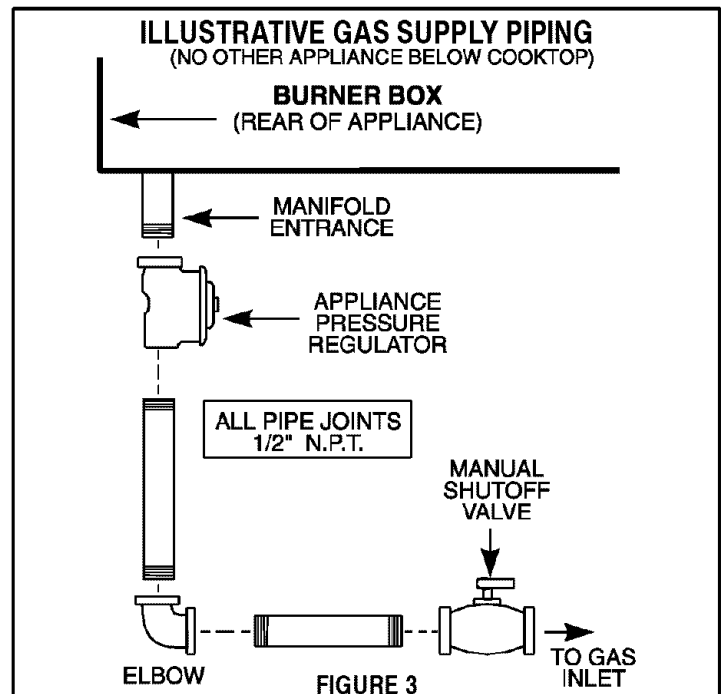
Make the gas connection to the inlet of the appliance pressure regulator with 1/2" male pipe threads.

Install a manual shut-off valve in an accessible location in the gas line ahead of the appliance pressure regulator and external to this appliance for the purpose of turning on or shutting off gas to the appliance.

Make additional pipe connections as necessary ahead of the shut-off valve to the gas supply source. Assure all pipe joint connections are gas tight.

IMPORTANT

Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the supply line shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. Check for leaks! Bubbles appearing around fittings and connections will indicate a leak. If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve, tighten connections, turn on the supply line gas shut off valve, and retest for leaks. Never test for gas leaks with an open flame.



2. IF THIS IS A 30" WIDE COOKTOP AND A JENN-AIR, MODEL JJW85XX, JJW95XX, W27100X, OR W132X, ELECTRIC WALL OVEN IS TO BE INSTALLED BELOW THIS COOKTOP.

NOTE 1: This appliance and its gas and electrical supply sources must be installed before the wall oven is installed. See illustration (Electrical Wiring Information - page 6; figure 6) for recommended electrical supply source locations.

NOTE 2: It may be necessary to extend gas supply piping for this appliance into adjacent under-counter cabinetry when a wall oven is installed below this appliance.

Join a 1/2" NPT pipe elbow (locally available) to the male threads at the manifold entrance. When joined, cause the open threads of the elbow to face toward the left side of the appliance. Install the appliance in its counter cutout.

Join a 1/2" NPT pipe nipple to the elbow using a pipe section of sufficient length to extend, horizontally, beyond the left side of the wall oven. (To accomplish this it may be necessary to extend the pipe section into adjacent cabinetry.) Join additional 1/2" NPT elbow(s) and pipe nipples, as necessary, to accomplish the following:

Join the outlet of the appliance pressure regulator supplied with this appliance to the male threads of the newly installed gas supply piping. Install the appliance regulator in a location which will be accessible beside or below the wall oven. Insure the appliance regulator is installed with its directional arrow pointing in the direction of gas flow. Tighten the appliance regulator to 20 to 30 ft-lbs of torque.

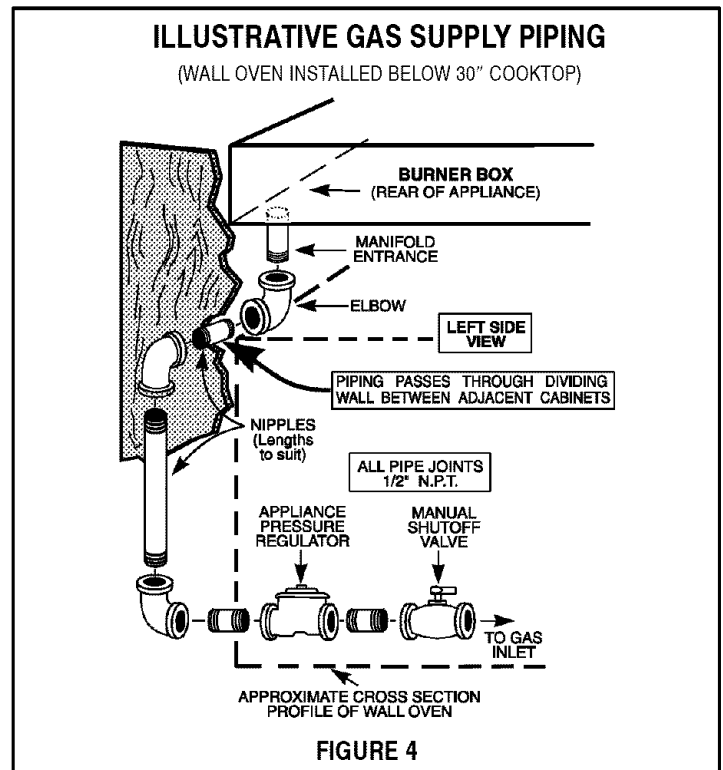


FIGURE 4

IMPORTANT

Never tighten to more than 35 ft-lbs of torque. Always use an approved pipe joint compound resistant to the action of LP gas.

Locate and join a manual shut-off valve in an accessible location in the gas line ahead of the appliance regulator and external to the appliance for the purpose of turning on or shutting off gas to the appliance.

Make additional pipe connections as necessary ahead of the shut-off valve to the gas supply source. Assure all pipe joint connections are gas tight.

IMPORTANT

Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the supply line shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. Check for leaks! Bubbles appearing around fittings and connections will indicate a leak. If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve, tighten connections, turn on the supply line gas shut off valve, and retest for leaks. Never test for gas leaks with an open flame.

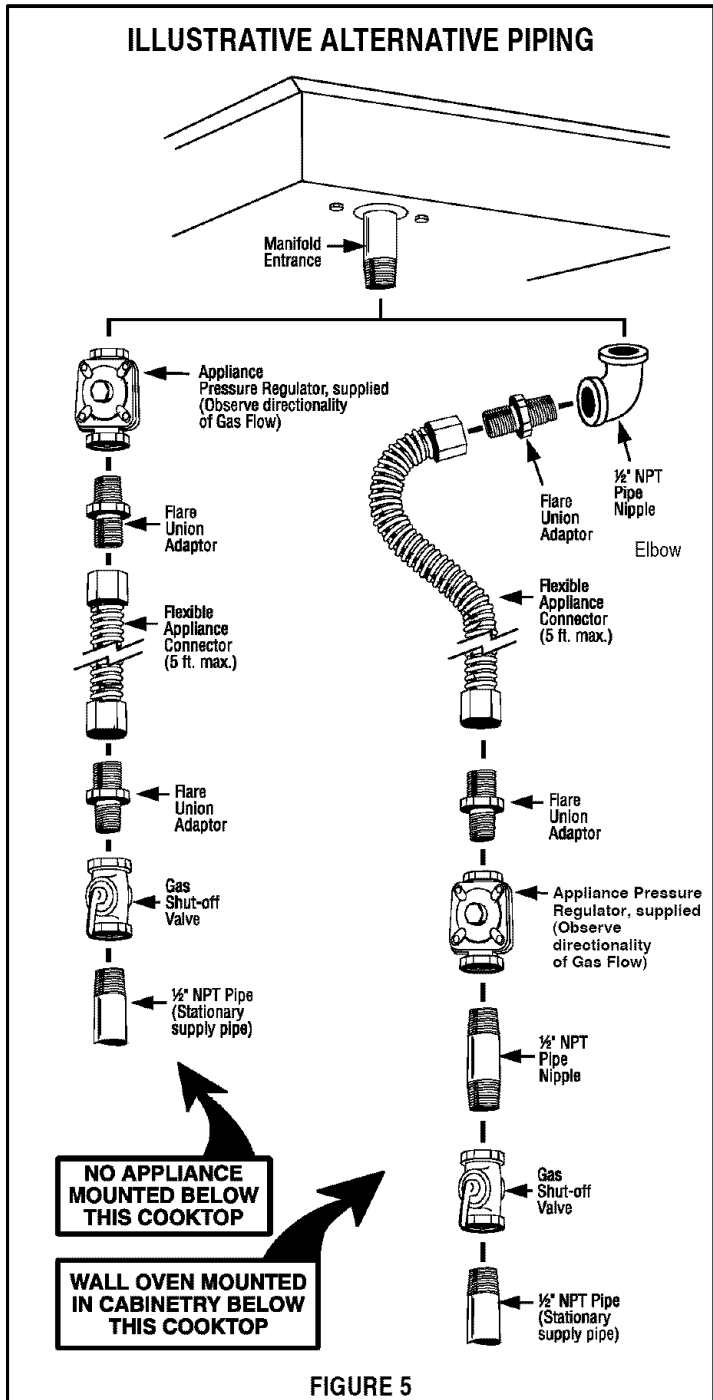
Note, regarding Figure 4, above:

- For convenience in service a ground joint union (not shown: locally available) should be included in the piping illustrated in figure 4, in a location most practical for the installation. Generally, a practical location is in the cabinet below this appliance, near the manifold entrance, rather than in an adjoining cabinet.
- If the alternative piping method shown in figure 5 is selected for the installation, no ground joint union is required. (The flexible appliance connector illustrated provides the union joints necessary for servicing.) When a dividing wall is present and a flexible connector is used it is recommended for convenience, in both installation and service, the flexible connector, itself, pass through the dividing wall. **Any flexible connector used with this appliance must satisfy all requirements stated in the text accompanying figure 5.**

ALTERNATIVE PIPING METHODS TO CONNECT APPLIANCE TO GAS SUPPLY

A TRAINED SERVICEMAN OR GAS APPLIANCE INSTALLER MUST MAKE THE GAS SUPPLY CONNECTION. Leak testing of the appliance shall be conducted by the installer according to the instructions given.

Unless prohibited by local codes or ordinances, a new A.G.A. - Certified, flexible metal appliance connector may be used to connect this appliance to its gas supply. The connector must have an internal diameter not less than nominal 1/2" NPT pipe and be no more than 5 feet in length. A 1/2" NPT x 1/2" flare union adaptor is required at each end of the flexible connector. If a flexible connector is used assure that both the appliance pressure regulator and manual shut-off valve are joined solidly to other permanent hard piping (either gas supply or the appliance manifold) so as to be physically stationary. See illustrations below:



CAUTION

Do not attempt to attach the flexible connector directly to an external pipe thread. Connection requires flare union adapters.

IMPORTANT

Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the supply line shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. Check for leaks! Bubbles appearing around fittings and connections will indicate a leak. If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve, tighten connections, turn on the supply line gas shut off valve, and retest for leaks. Never test for gas leaks with an open flame.

PRESSURE TESTING

The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shut-off valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 PSIG (3.5 kPa).

This appliance, as well as its individual shut-off valve, must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of the system at test pressures in excess of 1/2 PSIG (3.5 kPa).

When checking appliance regulator function, make certain pressure of natural gas supply is between 6 and 14 inches of water column or, if converted for LP gas, between 11 and 14 inches.

ELECTRICAL WIRING INFORMATION

This appliance is equipped with a grounded type power cord. A grounded outlet must be provided. It is recommended, for convenience, the outlet be located (with reference to figure 6) as in A or B, below:

- A. If no other appliance is to be installed below this appliance: within either the shaded area or the cross hatched area shown in figure 6.
- B. If a Model JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P or W132X electric oven is to be installed below this appliance, either:
 1. within the cross hatched area of figure 6, or,
 2. within an adjacent cabinet.

If a wall oven is to be installed below this appliance and the counter unit's outlet is to be mounted within the cross hatched area of figure 6:

1. The cabinet's lower front panel, below the oven, must be made removable for access to the outlet.
2. A clearance hole for the power cord's plug (1-1/4" (3.18 cm) dia is recommended) must be provided through the oven's floor support shelf and, if necessary, through the slats supporting the shelf. The clearance hole should be located as near as practical to the rear of the shelf.
3. When model JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P or W132X are mounted below this appliance, and if the power outlet for this appliance is to be located in the cross hatched area of figure 6, it is recommended the power cord be routed through the external vertical clearance channel at the left rear of the oven. The channel's cross section is approximately 4.2" x 2.25" (10.7 x 5.7 cm), extending the full height of the oven.

If the outlet is to be mounted in either a left or right adjacent cabinet, a clearance hole, as described above, must be provided in the dividing wall between the cabinets. Figure 4; page 4, illustrates a typical (left side) dividing wall. The clearance hole (not shown in figure 4) can be located as is convenient in this left wall or in the corresponding right wall.

In planning any installation, note that the free length of this appliance's power cord, extending beyond a point 3-3/4" (9.53 cm) left of the nominal center of the rear wall of the burner box, when viewed from the front of the unit, is approximately 46" (117 cm).

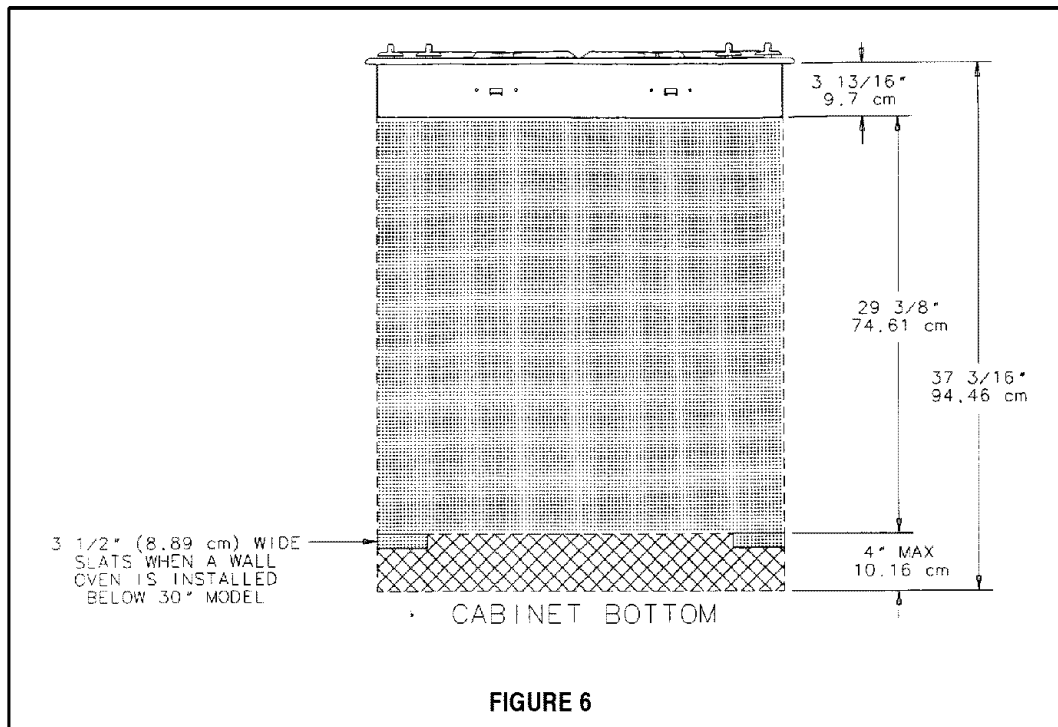
WARNING **ELECTRICAL GROUNDING INSTRUCTIONS**

THIS APPLIANCE IS EQUIPPED WITH A THREE PRONG GROUNDING PLUG FOR YOUR PROTECTION AGAINST SHOCK HAZARD AND SHOULD BE PLUGGED DIRECTLY INTO A PROPERLY GROUNDED RECEPTACLE. DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG FROM THIS PLUG.

WARNING

THIS APPLIANCE MUST BE DISCONNECTED FROM ITS ELECTRICAL SUPPLY AT THE WALL RECEPTACLE BEFORE SERVICING THE APPLIANCE.

User may experience occasional circuit tripping if Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlet or breaker is in use.



CONVERTING APPLIANCE FOR USE WITH LP GAS

WARNING

Propane conversion is to be performed by a JENN-AIR AUTHORIZED SERVICER (or other qualified agency) in accordance with the manufacturer's instructions and all codes and requirements of the authority having jurisdiction. Failure to follow instructions could result in serious injury or property damage. The qualified agency performing this work assumes responsibility for this conversion.

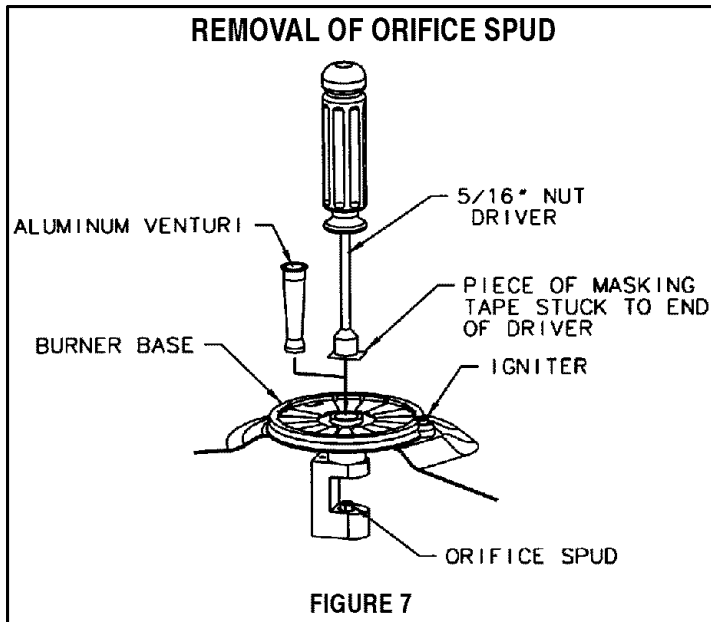
WARNING

Electrical power and gas must be turned off prior to conversion.

This appliance was adjusted at the factory for use with natural gas. To convert it for use with LP gas (propane or butane), each of the following modifications must be performed:

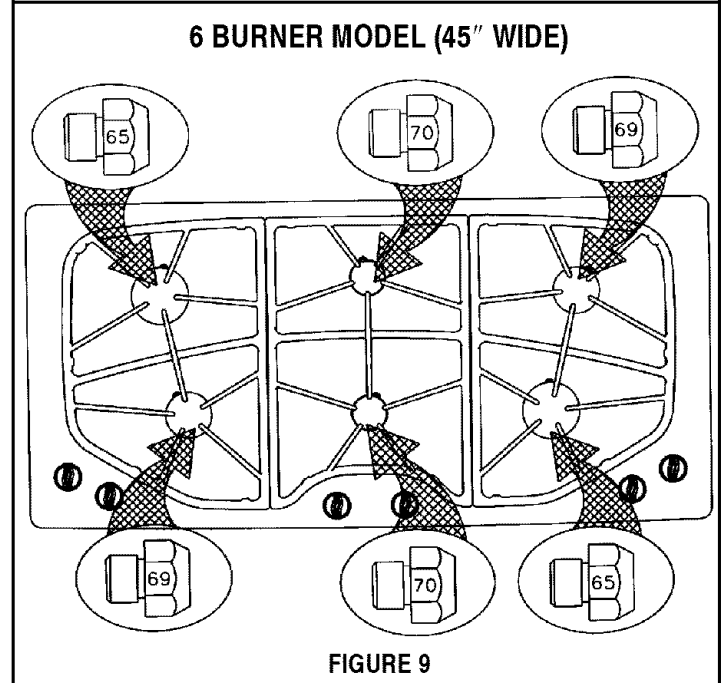
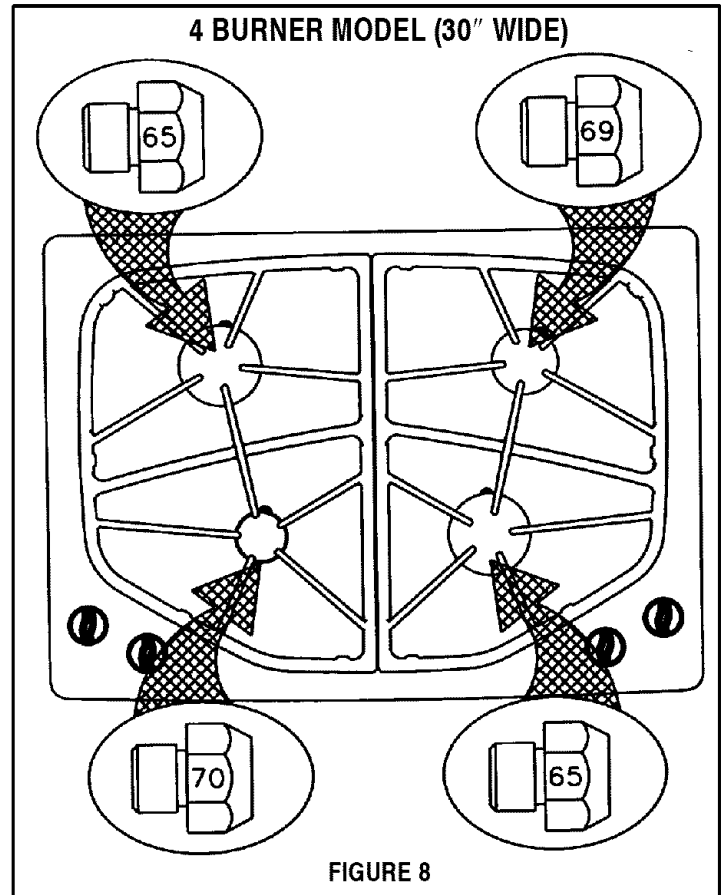
A. Replace all orifice spuds

- Step 1: Remove the grates and burner heads.
- Step 2: Remove aluminum venturi tube.
- Step 3: Trim a small piece of masking tape to the size of a dime and affix it over the end of a 5/16" nut driver.
- Step 4: Firmly press the nut driver over the orifice spud (figure 7) and loosen spud by turning counterclockwise. Carefully lift nut driver out of burner throat. Orifice spud should be captured in the recess. Repeat this step for each burner.



- Step 5: Locate the LP orifice spud packet taped to the underside of the burner box. The spuds have small numbers stamped on the side. This number codes the orifice diameter and its correct burner location. The following illustrations show correct LP orifice spud location for 4 burner and 6 burner models, respectively.

INSTALLATION OF LP ORIFICE SPUDS

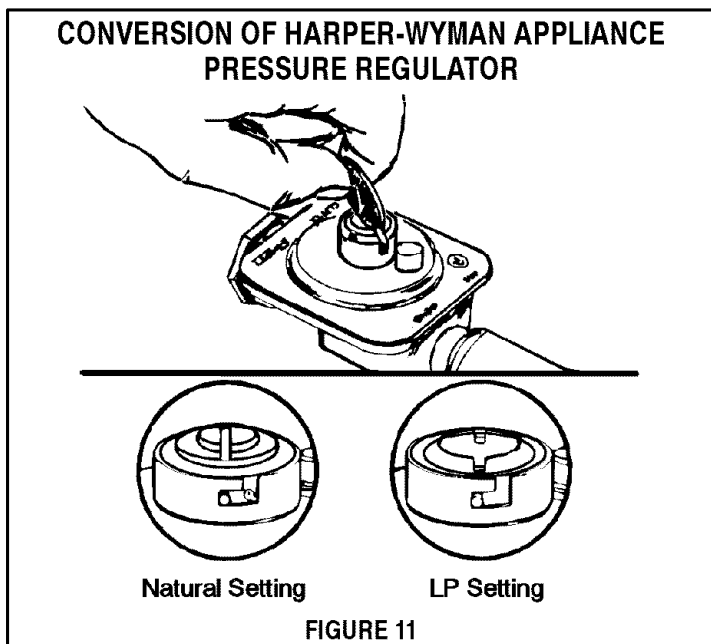
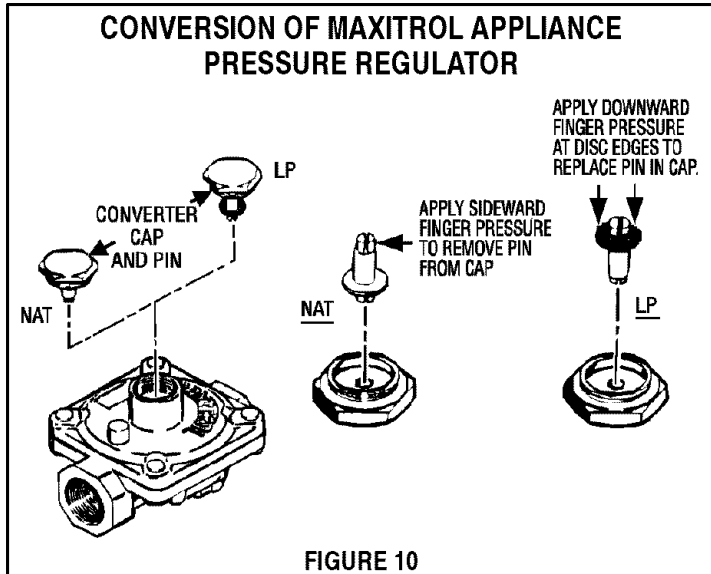


- Step 6: With the masking tape still in place in the recess of the nut driver, press an LP orifice spud into the recess so that it is snugly captured.
- Step 7: Carefully install the orifice spud in the appropriate burner throat by turning clockwise to tighten. Tighten to a torque of 15 to 20 inch-lbs.
- Step 8: Replace cylindrical aluminum venturi tubes. Replace burner heads and grates. Index each grate to its burner pan.
- Step 9: Save the orifices removed from the appliance for future use.

B. Invert cap in appliance pressure regulator

(See figures 10 and 11.)

With the appliance installed, the appliance regulator should be located as shown in figure 3 or 4. Identify the type of appliance regulator on the unit and follow the instructions in the appropriate illustration.



C. Low Flame Adjustment

(See figure 12.)

This appliance is shipped from the factory with low and medium flame settings adjusted for use with natural gas. If further adjustment is necessary, or to readjust for use with LP, proceed as follows:

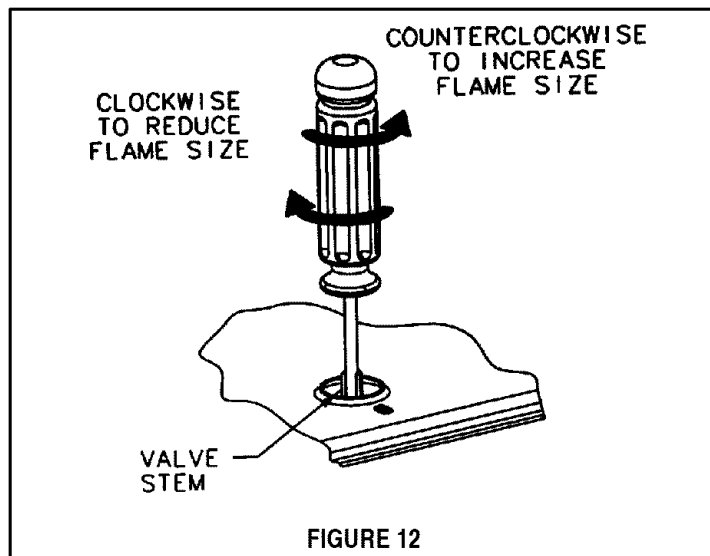
1. Light burner and set control knob for low flame.
2. Remove control knob from valve stem.

CAUTION: NEVER USE A METAL BLADE TO PRY KNOB OFF. IF KNOB CANNOT BE EASILY REMOVED, TUCK THE FOLDS OF A CLOTH DISHTOWEL UNDER THE KNOB AND PULL THE TOWEL UPWARD WITH STEADY, EVEN PRESSURE.

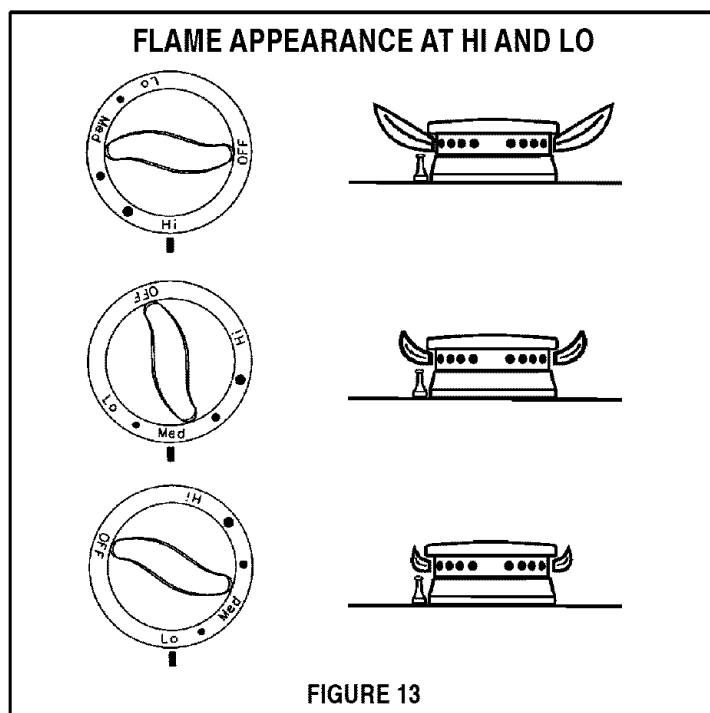
3. Insert a slender, thin-blade screwdriver into the recess at center of valve stem and engage blade with slot in adjusting screw.
4. Turn center stem adjusting screw to set flame size.
 - ... clockwise to reduce
 - ... counterclockwise to increase
5. Replace control knob when adjustment is completed.

Proper adjustment will produce a stable, steady blue flame of minimum size. The final adjustment should be checked by turning knob from high to low several times without extinguishing the flame.

This adjustment, at low setting, will automatically provide the proper flame size at medium setting.



After Conversion Steps A, B and C have been completed, check the appearance of each burner's flame at the Hi and Lo settings against figure 13. If the flames appear too large or too small, review each step to make sure it was completed correctly.



TO CONVERT APPLIANCE FOR USE WITH NATURAL GAS

WARNING

Electrical power and gas must be turned off prior to conversion.

If this appliance has been converted for use with LP gas, each of the following modifications must be performed to convert the unit back to natural gas.

A. Replace all orifice spuds

Perform Steps 1 through 4 on page 7.

For Step 5: Locate the colored brass natural gas orifice spuds that were originally installed in this appliance before its conversion for use with LP gas. Observe the color of each of the spuds and note the correct burner location for each spud as shown in figures 14 and 15.

Complete Steps 6 through 9 on page 7 to complete the installation of natural gas main spuds in their correct locations.

Save the orifices removed from the appliance for future use. They will be needed if this appliance is again converted for use with LP gas.

B. Invert cap in appliance pressure regulator.

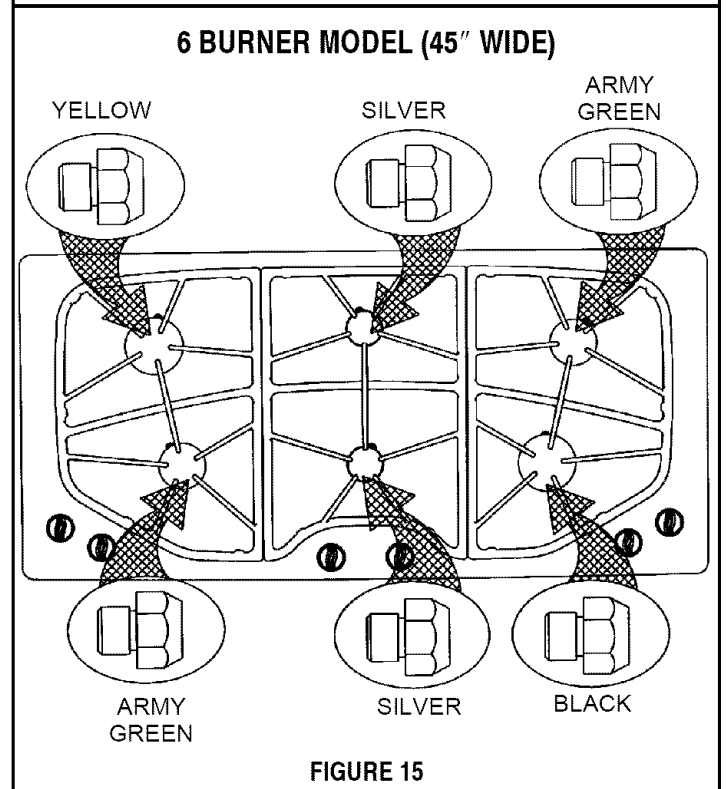
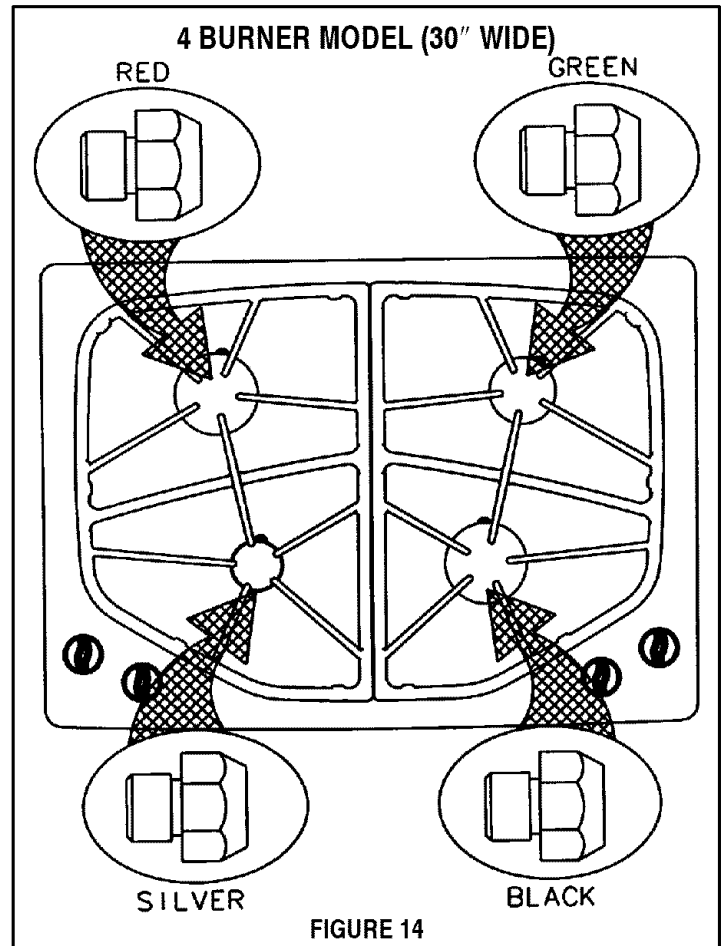
(See figures 10 and 11.)

With the appliance installed the appliance regulator should be located as shown in either figure 3 or figure 4 (pages 3 & 4). Identify the type of appliance regulator and follow the instructions in the appropriate illustration.

C. Adjust low flame as instructed on page 8 item C.

After Steps A, B and C have been completed, check the appearance of each burner's flame at the Hi and Lo settings against figure 13. If the flames appear too large or too small, make sure all steps were completed correctly.

INSTALLATION OF NATURAL GAS ORIFICE SPUDS



BURNER IGNITION AND AUTO-REIGNITION

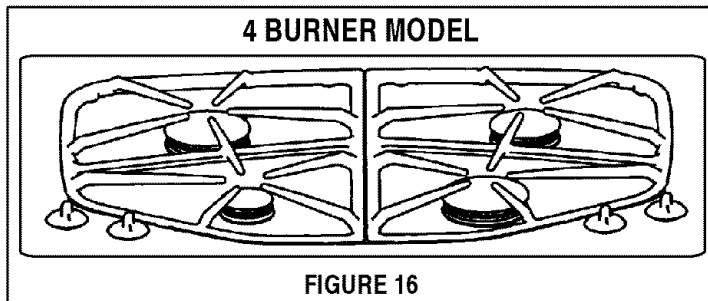
This appliance is equipped for electronic auto-reignition by means of a spark igniter located at the rear of each burner. The burners are designed to light at any valve rotation that admits sufficient gas flow to support a flame and to automatically relight following a loss of flame due to a draft or other adverse condition. This feature is provided as a convenience and is not intended as a safety feature.

CAUTION: Never use a metal blade to pry off a control knob. If a knob cannot be easily removed tuck the folds of a cloth dishtowel under and around the knob and pull the towel upward with steady even pressure.

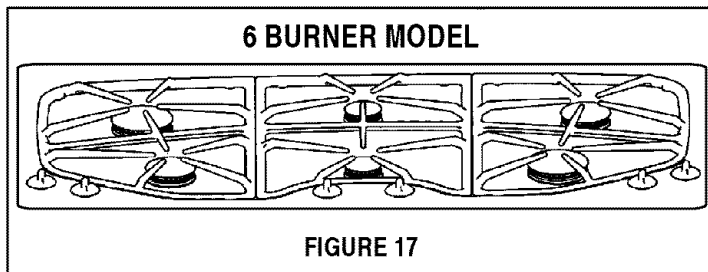
CAUTION: Never cover control knobs or surrounding control surface with utensils, towels, or other objects. Never obstruct free air passage past the control knobs. The knob openings have been sized to properly control air entry to the interior of the appliance during operation.

This appliance has no air shutters. Primary air adjustments are unnecessary. The burners are designed to provide optimum aeration for all gases without air shutters. When operating properly, burners should produce clearly defined, even blue flames. If the flames have yellow tips or are hazy and otherwise appear to have insufficient air, obtain the services of a qualified service technician.

Specified input rates are as shown in figures 16 and 17, below.



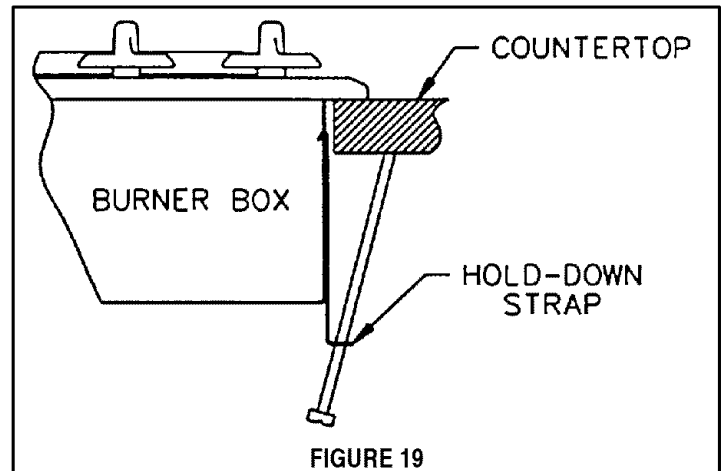
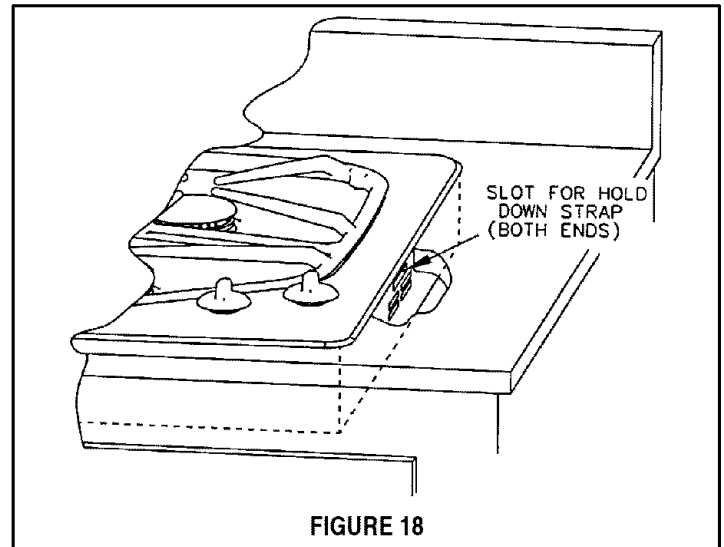
BURNER LOCATION	INPUT RATES - NATURAL GAS (BTU/HR)	
	Hi	Lo
Right Front	12,000	1,500
Right Rear	9,100	1,100
Left Front	6,500	850
Left Rear	10,500	1,500



BURNER LOCATION	INPUT RATES - NATURAL GAS (BTU/HR)	
	Hi	Lo
Right Front	12,000	1,500
Right Rear	9,100	1,100
Center Front	6,500	850
Center Rear	6,500	850
Left Front	9,100	1,100
Left Rear	10,500	1,500

HOLDING UNIT DOWN TO COUNTERTOP

Position the cooktop in the cutout opening. Pre-thread hold down bolts approximately 2 inches into hold-down straps. (2 each supplied with 4-burner model, 4 each supplied with 6-burner model). Open cabinet doors, then reach up under cooktop and install hold-down brackets into slots in each end of burner box (see figure 18). The top of each bracket should hook into the slot as shown. (Repeat for front and rear of 6 burner-burner model.) Tighten the bolt in each bracket to snug the unit top down against the countertop. See figure 19. **DO NOT OVERTIGHTEN.**



REQUIRED ADJUSTMENTS AT TIME OF INSTALLATION

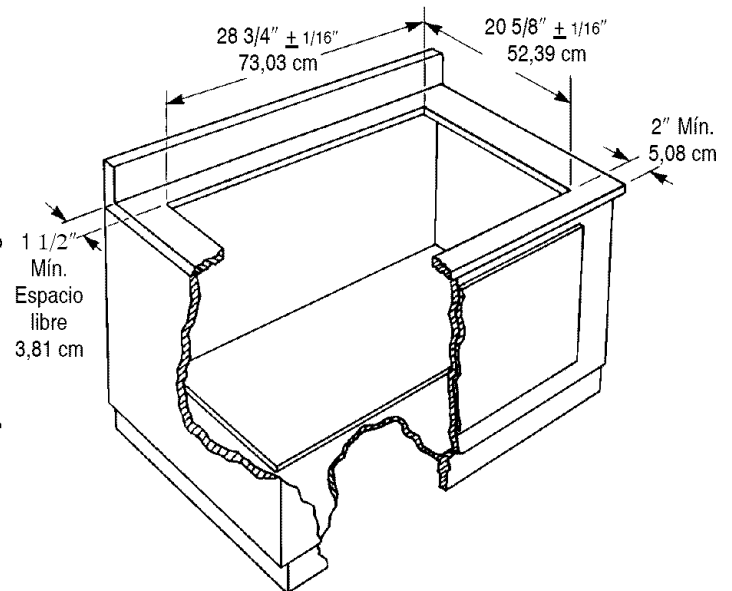
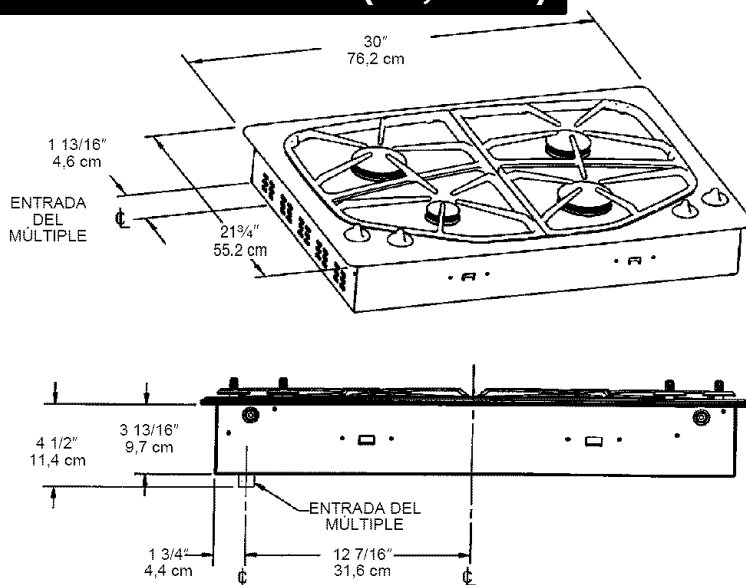
The installation of this appliance must conform with local codes, or in the absence of local codes, with the latest edition of the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 USA or current CAN/CGA-B149 INSTALLATION CODE.

- This appliance was manufactured for use with Natural Gas. If LP gas is the fuel of choice, follow the conversion to LP procedure found in the installation instructions.
- Test all external connections for gas leaks. Never test for gas leaks with an open flame.
- Test all electrical connections.

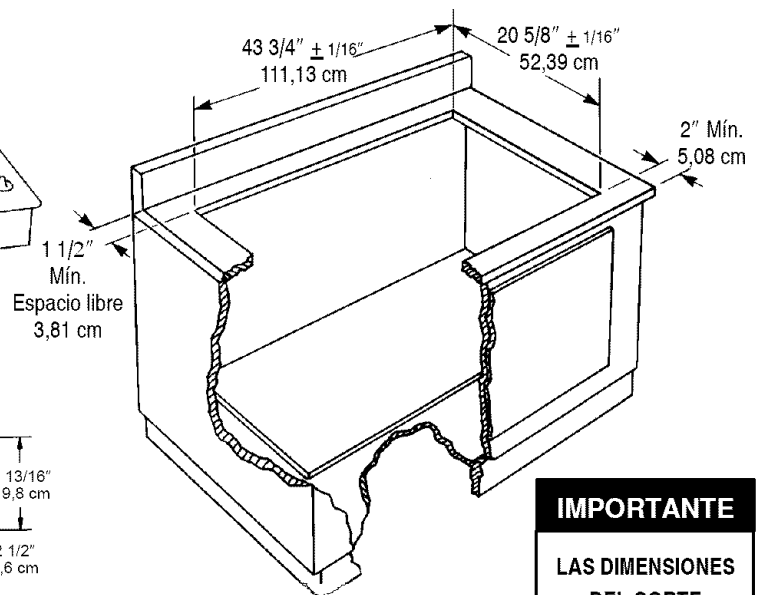
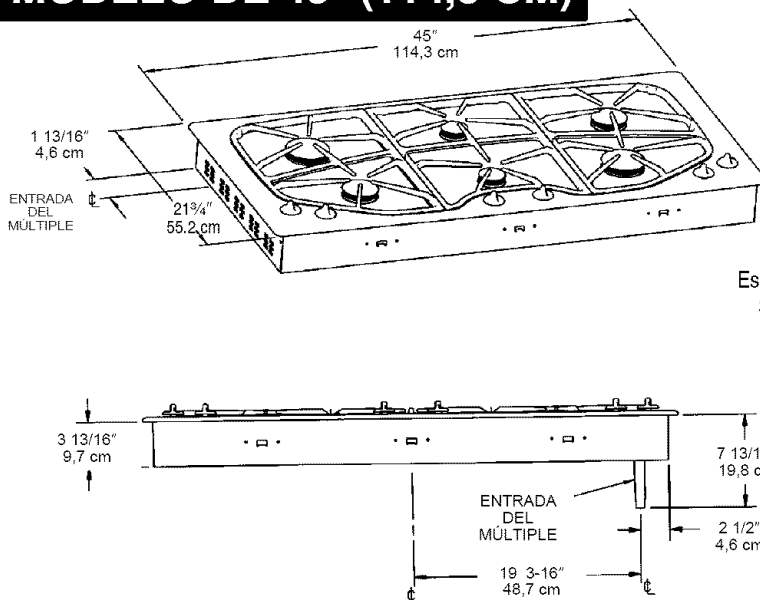
IMPORTANTE: Las dimensiones se muestran en pulgadas y en centímetros.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el aparato que se está instalando esté equipado para el suministro del gas. Consulte la placa de serie ubicada en la parte inferior de la caja del quemador para localizar esta información. No intente convertir el aparato para usarse con otro tipo de gas que no sea el especificado.

MODELO DE 30" (76,2 CM)



MODELO DE 45" (114,3 CM)



IMPORTANTE

LAS DIMENSIONES
DEL CORTE
SON ESENCIALES



ADVERTENCIA ESPECIAL: La instalación, el ajuste, la alteración, el servicio, el mantenimiento o el uso incorrectos pueden causar lesiones graves o daños materiales.

AVISO AL INSTALADOR: DEJE ESTAS INSTRUCCIONES CON EL APARATO.

AVISO AL CONSUMIDOR: CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

ENGLISH	▶	PP. 1-10
ESPAÑOL	▶	pág. 11-20
FRANÇAIS	▶	p. 21-30

UBICACIÓN DEL APARATO JENN-AIR

Coloque este aparato alejado de materiales combustibles tales como cortinas y decoraciones de pared.

El espacio libre horizontal mínimo entre el borde del aparato y la construcción combustible que se extiende de la superficie para cocinar a 18" (45,72 cm) por encima de la superficie para cocinar es de

1" (2,54 cm) por la parte posterior
8" (5,08 cm) por los lados

(Las dimensiones corresponden a los modelos de 30" (76,2) y 45" (114,3 cm) de ancho)

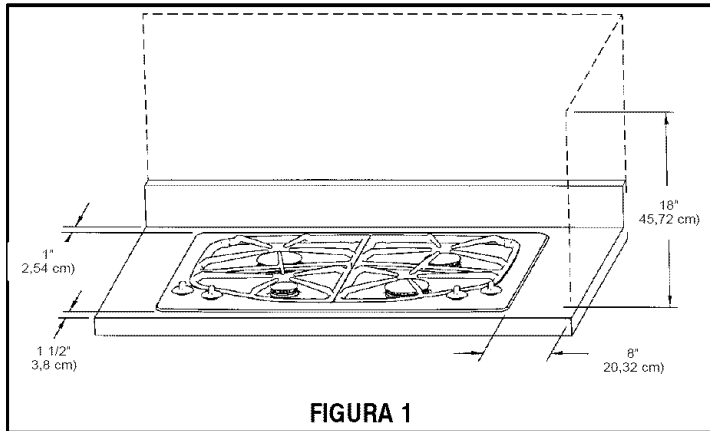


FIGURA 1

PREPARACIÓN DEL MOSTRADOR

El corte del mostrador debe prepararse de acuerdo con la ilustración de la página 1 de estas instrucciones.

PRECAUCIÓN: Las dimensiones del corte son importantes. Éstas deben medirse y cortarse con precisión dentro de $\pm 1/16"$ (0,159 cm) para garantizar un ajuste correcto.

INSTALACIÓN DE GABINETES POR ENCIMA DE LA SUPERFICIE PARA COCINAR JENN-AIR

A = 30" (76,2 cm) de espacio libre vertical mínimo entre la superficie para cocinar y la construcción encima del aparato. Este espacio puede reducirse a no menos de 24 pulgadas (60,96 cm) protegiendo la parte inferior del material combustible o del gabinete de madera ubicado encima de la superficie para cocinar con cuando menos 1/4 de pulgada (0,635 cm) de cartón ordinario aislante recubierto con una hoja metálica de cuando menos 0,0122 pulgadas (0,030 mm) de ancho*.

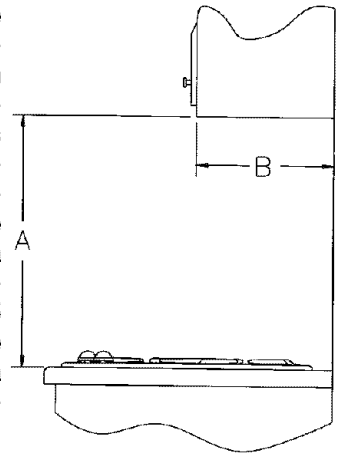


FIGURA 2

B = 13" (33,02 cm) de profundidad máxima de los gabinetes instalados por encima de la superficie para cocina.

No use los gabinetes que se encuentran por encima de la superficie para cocinar para almacenar artículos a fin de eliminar los peligros potenciales tales como el tratar de alcanzar algo por encima de las llamas.

SUGERENCIAS IMPORTANTES DE PREPARACIÓN

1. Utilice cantos biselados en todos los bordes expuestos del laminado decorativo para evitar los daños de raspaduras.
2. **Ante las esquinas del corte y límelas para emparejar los bordes y evitar que se quiebren las esquinas. Se recomienda taladrar un orificio de 1/4" (0,63 cm) ó 3/8" (0,95 cm) de diámetro en cada esquina.**
3. Los bordes ásperos, de la parte interior de las esquinas que no se han redondeado, y los ajustes forzados pueden contribuir a que se quiebre el laminado del mostrador.
4. Los mostradores deben estar apoyados a menos de 3" (7,62 cm) del corte.

INSTALACIÓN DEL APARATO

La instalación de este aparato debe estar en conformidad con los códigos locales o, en caso de no existir, con el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1-última edición o, con el Código Canadiense de Instalación, CAN/CGA-B149, última edición.

Este aparato, cuando se instale, debe estar conectado a tierra de acuerdo con los códigos locales, o de no existir, con el Código Nacional Eléctrico ANSI/NFPA No. 70-última edición o, en Canadá con el Código Canadiense Eléctrico actual de las Normas CSA Standard C22.1, Parte 1.

En la Commonwealth de Massachusetts

Este producto debe instalarse por un plomero o un instalador de gas certificado cuando está instalado dentro de la Commonwealth de Massachusetts.

Debe instalarse en el electrodoméstico una válvula de gas tipo "T" manual en la tubería del suministro de gas.

Cuando se utiliza un conector flexible de gas, no debe exceder una longitud de tres (3) pies o 36 pulgadas (91,4 cm).

Toda la tubería de suministro, excepto donde se indica, debe usar roscas estándar de tubería (National Pipe Thread, N.P.T.). En todas las conexiones de tubería use un compuesto aprobado para tuberías que sea resistente a la acción del gas propano (LP).

PRECAUCIÓN: La garantía se anulará en equipo Jenn-Air que se instale de manera distinta a la que recomienda el fabricante.

Este aparato está diseñado para usarse con el regulador de presión de gas de aparatos que se incluye. Debe instalarse en la dirección del flujo del gas adelante del múltiple de gas de entrada. Está previamente ajustado para usarse con gas natural y debe convertirse, según se describe en la página 8, para usarse con gas propano. (Vea las figuras 10 y 11.)

Este aparato está diseñado para operarse a una presión de una columna de agua de 5 pulgadas (12,7 cm) en el gas natural, o si se convierte para usarse con gas propano (propano o butano) con una columna de agua de 10 pulgadas (25,4 cm). Asegúrese de que este aparato esté ajustado para usarse con el tipo de gas para el que se diseñó.

Este aparato se ajustó de fábrica para usarse con gas natural. Si en algún momento, tiene que usarse con otro tipo de gas, deberán hacerse todos los ajustes mencionados en las páginas 7 y 8 por medio de un técnico calificado de servicio antes de tratar de operar la superficie para cocinar con ese tipo de gas. El gas natural debe suministrarse al regulador de presión del aparato a una presión de línea entre 6 y 14 pulgadas de columna de agua o, si se convirtió a gas propano, entre 11 (27,9 cm) y 14 pulgadas (35,5 cm).

ADVERTENCIA: Si la presión de la línea que se suministra al regulador de presión del aparato excede las 14" de columna de agua (35,5 cm) (en cualquier tipo de gas), deberá instalarse un regulador externo en la línea de gas adelante del regulador del aparato para reducir la presión a no más de 14" de columna de agua (35,5 cm). El no hacerlo podría causar que funcionara mal o se dañara el aparato.

Verifique que el aparato esté ajustado al tipo de gas que se le suministra y que la presión del suministro de gas al regulador del aparato esté dentro de la clasificación de presión apropiada.

- Si éste es un modelo de 45" (114,3 cm) de ancho, o si es el de 30" (76,2 cm) de ancho y no se va a instalar ningún otro aparato en los gabinetes de abajo, continúe como se indica en el párrafo I.
- Si éste es un modelo de 30" (76,2 cm) de ancho y se va a instalar un horno eléctrico de pared en los gabinetes de abajo Jenn-Air modelos JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P o W132X, continúe como se indica en el párrafo II.
- No quite la tapa protectora de la saliente de la tubería de la entrada del múltiple hasta que esté listo para unir la tubería del suministro de gas al aparato.

NOTA: En Canadá, los códigos de utilización de gas prohíben el uso de los codos de calle. Use codos de tubería estándar y modifique estas instrucciones según sea necesario.

CONEXIÓN DEL APARATO AL SUMINISTRO DE GAS

LA CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS DEBE REALIZARLA UN TÉCNICO DE SERVICIO CALIFICADO O UN INSTALADOR DE APARATOS DE GAS. El instalador deberá conducir pruebas de fugas de gas del aparato de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

1. SI NO SE VA A INSTALAR NINGÚN OTRO APARATO DEBAJO DE ESTA SUPERFICIE PARA COCINAR

Una el regulador de presión que se suministra con este aparato a las roscas de entrada del múltiple de gas. El regulador del aparato está marcado con una flecha direccional que indica la dirección correcta del flujo de gas. Verifique que el regulador del aparato esté instalado con la flecha apuntando hacia la entrada del múltiple de gas. Apriete el regulador del aparato de 20 a 30 pies - libras de torsión (27,2 a 40,8 N-m).

IMPORTANTE

Nunca apriete a más de 35 pies - libras (47,6 N-m) de torsión. Siempre use un compuesto aprobado para uniones de tuberías que sea resistente a la acción del gas propano.

Instale el aparato en el corte del mostrador.

Haga la conexión del gas a la entrada del regulador de presión del aparato con roscas de tubería macho de 1/2".

Instale una válvula manual de cierre en un lugar accesible en la tubería de gas adelante del regulador de presión y afuera del aparato con el fin de cerrar y abrir el gas del aparato.

Haga las conexiones de tubería adicionales según sea necesario más adelante de la válvula de cierre de la fuente del suministro de gas. Verifique que todas las conexiones de tubería estén a prueba de gas.

IMPORTANTE

Aplique un fluido de detección de fugas anticorrosivo en todas las uniones y en los adaptadores en la conexión de gas entre la válvula de cierre del suministro de gas y la estufa. Incluya los adaptadores y las uniones de gas en la estufa si se manipularon las conexiones durante la instalación. Revise si hay fugas. Si aparecen burbujas alrededor de los adaptadores y las conexiones significará que existe una fuga. Si esto sucede, cierre la válvula del suministro de gas, apriete las conexiones, abra la válvula de cierre del suministro de gas y vuelva a revisar las fugas. Nunca realice pruebas de fugas de gas con llamas.

ILUSTRACIÓN DE LA TUBERÍA DEL SUMINISTRO DE GAS

(SIN OTRO APARATO DEBAJO DE LA SUPERFICIE PARA COCINAR)

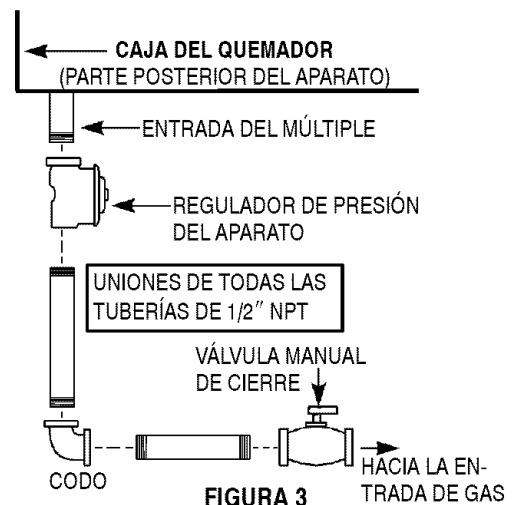


FIGURA 3

2. SI ÉSTA ES UNA SUPERFICIE DE COCINA DE 30" (76,2 CM) DE ANCHO Y SE VA A INSTALAR UN HORNO ELÉCTRICO DE PARED MODELO JJW85XX, JJW95XX, W27100X, O W132X, DE JENN-AIR DEBAJO DE LA SUPERFICIE PARA COCINAR.

NOTA 1: Este aparato y sus fuentes de suministro de gas y eléctrico deben instalarse antes de instalar el horno de pared. Vea la ilustración (Información de cableado eléctrico – página 6; figura 6) para obtener las ubicaciones recomendadas de la fuente del suministro eléctrico.

NOTA 2: Podría ser necesario tener que extender la tubería de suministro de gas de este aparato hasta adentro de los gabinetes adyacentes que se encuentran debajo del mostrador cuando se instala un horno de pared debajo de este aparato.

Una un codo de tubería de 1/2 NPT (disponible localmente) a las roscas macho de la entrada del múltiple. Cuando los una, haga que las roscas abiertas del codo queden hacia el lado izquierdo del aparato. Instale el aparato en el corte del mostrador.

Una un niple de tubería de 1/2" de NPT al codo usando una sección de tubería lo suficientemente larga para extenderla, horizontalmente, fuera del lado izquierdo del horno de pared. (Para lograr esto podría ser necesario tener que extender la sección de tubería a los gabinetes adyacentes.) Una los codos NPT de 1/2" y los niples de tubería adicionales, según sea necesario, para lograr lo siguiente:

Una la salida del regulador de presión que se proporciona con este aparato a las roscas macho de la nueva tubería de suministro de gas. Instale el regulador del aparato en un lugar que sea accesible junto o debajo del horno de pared. Verifique que el regulador del aparato esté instalado con su flecha direccional apuntando hacia el flujo del gas. Apriete el regulador del aparato de 20 a 30 pies-libra (27,2 a 40,8 N-m) de torsión.

IMPORTANTE

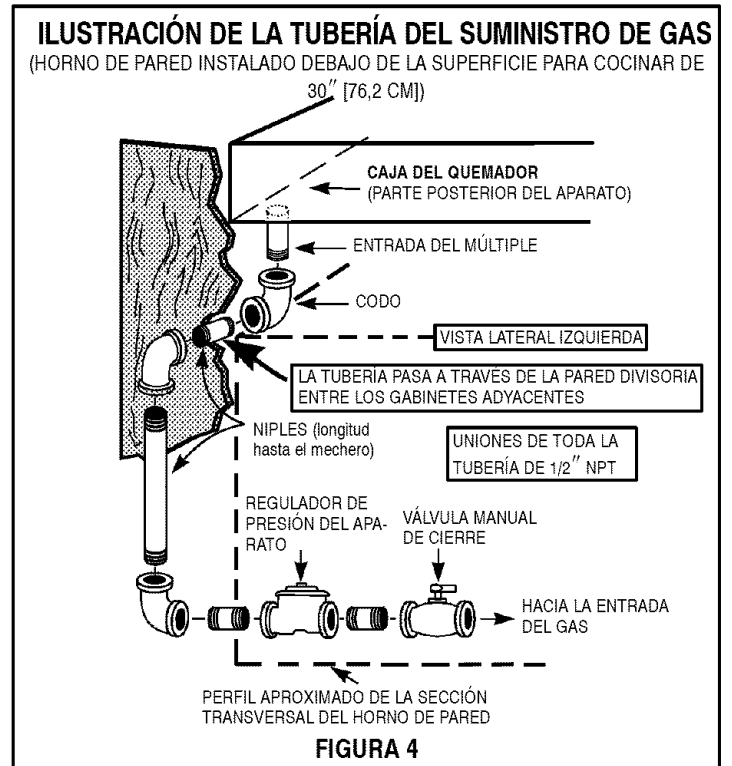
Nunca apriete a más de 35 pies-libra (47,6 N-m) de torsión. Siempre use un compuesto aprobado para uniones de tuberías que sea resistente a la acción del gas propano.

Ubique e instale una válvula manual de cierre en un lugar accesible en la tubería de gas adelante del regulador y fuera del aparato con el fin de abrir o cerrar el gas del aparato.

Haga las conexiones adicionales de la tubería que sean necesarias adelante de la válvula de cierre a la fuente del suministro de gas. Verifique que todas las conexiones de las uniones de las tuberías sean a prueba de gas.

IMPORTANTE

Aplique un fluido anticorrosivo de detección de fugas en todas las uniones y los adaptadores en la conexión de gas entre la válvula de cierre de la tubería de gas y la estufa. Incluya los adaptadores y las uniones de gas de la estufa si se manipularon las conexiones durante la instalación. Revise si hay fugas. Si aparecen burbujas alrededor de los adaptadores y las conexiones querrá decir que hay fugas. Si esto sucede, cierre la válvula manual de cierre del suministro de gas, apriete las conexiones, abra la válvula de cierre del gas, y vuelva a hacer la prueba. Nunca realice las pruebas de fugas de gas con una llama.



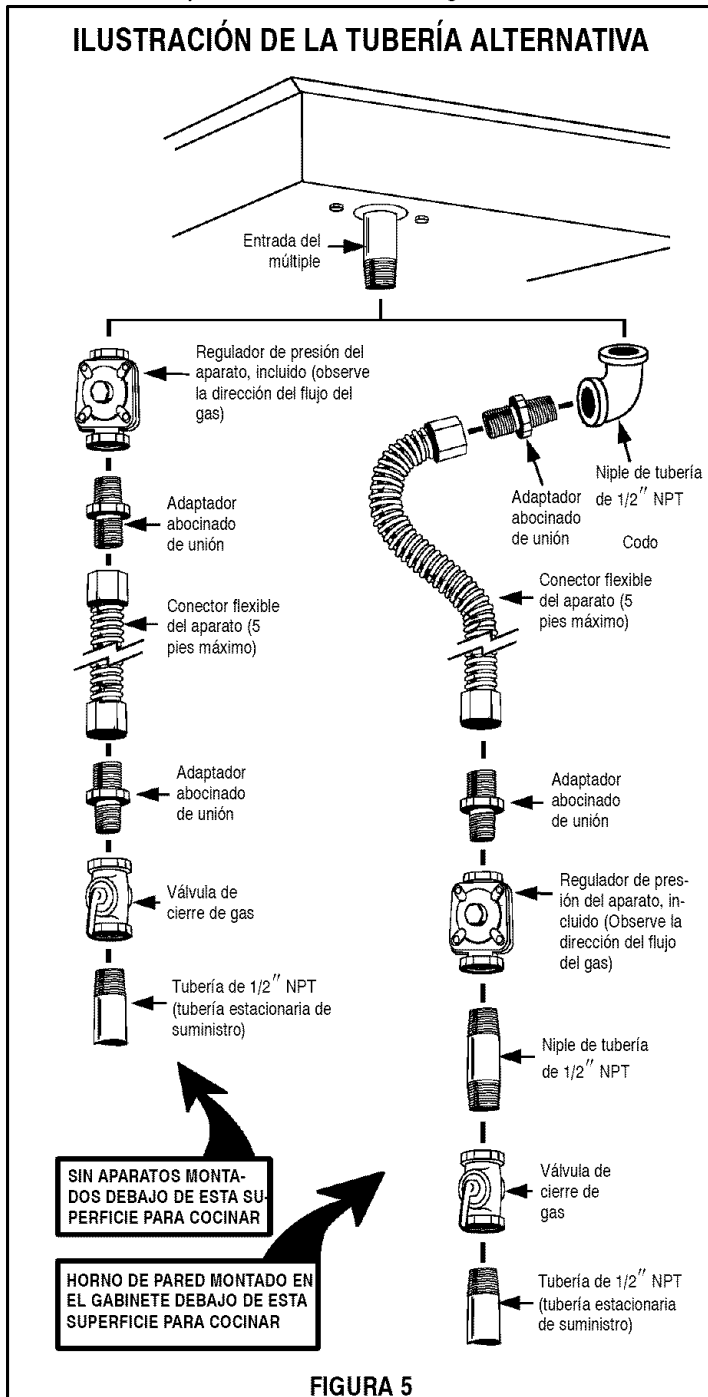
Nota, en referencia a la figura 4 anterior:

- Para facilitar el servicio a la unión de la junta de conexión a tierra (no se muestra: está disponible localmente) debe incluirse en la tubería ilustrada en la figura 4, en la ubicación más práctica para la instalación. Generalmente, una ubicación práctica es en el gabinete debajo del aparato, cerca de la entrada del múltiple, en lugar de en el gabinete adyacente.
- Si el método alternativo de tubería que se muestra en la figura 5 se selecciona para la instalación, no se requerirá una unión de junta de conexión a tierra. (El conector flexible de aparato que se ilustra proporciona la junta de unión necesaria para darle servicio.) Cuando exista una pared divisoria y se use un conector flexible, se recomienda para facilitar tanto la instalación como el servicio, que el conector flexible, en sí, pase a través de la pared divisoria. **Los conectores flexibles que se usen con este aparato deben satisfacer todos los requisitos indicados en el texto que acompaña a la figura 5.**

MÉTODOS ALTERNATIVOS DE TUBERÍA PARA CONECTAR EL APARATO AL SUMINISTRO DE GAS

LA CONEXIÓN DE GAS DEBE REALIZARLA UN TÉCNICO CAPACITADO DE SERVICIO O EL INSTALADOR DE APARATOS DE GAS. Las pruebas de fugas de gas deberá realizarlas el instalador de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

A menos que los códigos o las ordenanzas locales lo prohíban, puede usarse un nuevo conector metálico flexible, certificado A.G.A., para conectar este aparato al suministro de gas. El conector debe tener un diámetro interno que no sea menor de 1/2" nominal de tubería NPT y no debe medir más de 5 pies (1,52 m) de largo. Un adaptador de uniones de 1/2" NPT x 1/2" de abocinado es necesario en cada extremo del conector flexible. Si se usa un conector flexible para garantizar que tanto el regulador de presión del aparato como la válvula manual de cierre estén firmemente unidos a otra tubería dura permanente (ya sea el suministro de gas o el múltiple del aparato) para que estén físicamente fijos. Vea las ilustraciones siguientes:



PRECAUCIÓN

No trate de sujetar el conector flexible directamente a una rosca de tubería externa. La conexión requiere adaptadores abocinados de unión.

IMPORTANTE

Aplique un fluido anticorrosivo de detección de fugas en todas las uniones y en los adaptadores en la conexión de gas que se encuentran entre la válvula de cierre de la tubería de suministro y la estufa. Incluya los adaptadores de gas y las uniones de la estufa si se manipularon las conexiones durante la instalación. Verifique que no haya fugas. Si aparecen burbujas alrededor de los adaptadores y las conexiones significará que hay fugas. Si esto sucede, cierre la válvula de cierre de la tubería de suministro de gas, apriete las conexiones, abra la válvula de cierre del suministro de gas y vuelva a probar las fugas. Nunca realice pruebas de fuga de gas con una llama.

PRUEBAS DE PRESIÓN

El aparato debe estar aislado del sistema de la tubería del suministro de gas cerrando su válvula manual de cierre individual durante todas las pruebas de presión del sistema de la tubería del suministro de gas a presiones de prueba iguales o menores a 1/2 PSIG (3,5 kPa).

Este aparato, así como su válvula de cierre individual, deberán estar desconectadas del sistema de la tubería del suministro de gas durante todas las pruebas de presión del sistema a presiones superiores a 1/2 PSIG (3,5 kPa).

Cuando revise el funcionamiento del regulador del aparato, asegúrese que la presión del suministro de gas natural esté entre 6 y 14 pulgadas de columna de agua (15 a 35 cm), o si está convertido a gas propano, entre 11 y 14 pulgadas (28 a 35 cm).

INFORMACIÓN SOBRE EL CABLEADO ELÉCTRICO

Este aparato está equipado con un tipo de cordón eléctrico conectado a tierra. Debe proporcionarse un tomacorriente conectado a tierra. Se recomienda, para mayor comodidad, que el tomacorriente esté ubicado (con referencia en la figura 6) según se muestra en A o B, que aparece a continuación:

- A. Si no se va a instalar ningún otro aparato debajo de éste: dentro del área sombreada o el área cuadrículada que se muestra en la figura 6.
- B. Si un modelo JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P o W132X de horno eléctrico se instalará debajo de este aparato, ya sea:
 1. dentro del área cuadrículada de la figura 6, o
 2. dentro de un gabinete adyacente.

Si un horno de pared se instalará debajo de este aparato y el tomacorriente de la unidad del mostrador se montará dentro del área cuadrículada de la figura 6:

1. El panel delantero inferior del gabinete, que está debajo del horno, debe poder quitarse para tener acceso al tomacorriente.
2. Se recomienda un orificio de $1\text{-}1/4''$ (3,18 cm) de diámetro para la clavija del cordón eléctrico y debe proporcionarse a través de la repisa de apoyo del piso del horno y, si es necesario, a través de las tablillas que apoyan la repisa. El orificio de espacio debe estar ubicado tan cerca como sea práctico en la parte posterior de la repisa.
3. Cuando los modelos JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P o W132X se montan debajo de este aparato, y si el tomacorriente para este aparato se ubicará en el área cuadrículada de la figura 6, se recomienda que el cordón eléctrico se pase a través del canal de espacio vertical externo en la parte posterior izquierda del horno. La sección cuadrículada del canal es aproximadamente de $4,2'' \times 2,25''$ (10,7 x 5,7 cm), extendiéndose por la altura total del horno.

Si el tomacorriente se montará en un gabinete adyacente ya sea a la izquierda o a la derecha, deberá proporcionarse un orificio, como se describe anteriormente, en la pared divisoria entre los gabinetes. La figura 4 de la página 4, ilustra una pared divisoria típica (lado izquierdo). El orificio (que no se muestra en la figura 4) puede ubicarse según sea conveniente en esta pared izquierda o en la derecha correspondiente.

Al planear cualquier instalación, observe que la longitud libre del cordón eléctrico de este aparato, que se extiende más allá del punto $3\text{ }3/4''$ (9,53 cm) a la izquierda del centro nominal de la pared posterior de la caja del quemador, cuando se ve de frente de la unidad, es de $46''$ (117 cm) aproximadamente.

ADVERTENCIA **INSTRUCCIONES ELÉCTRICAS DE CONEXIÓN A TIERRA**

ESTE APARATO ESTÁ EQUIPADO CON UNA CLAVIJA DE CONEXIÓN A TIERRA DE TRES PUNTAS PARA OFRECERLE PROTECCIÓN CONTRA LOS PELIGROS DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Y DEBE CONECTARSE DIRECTAMENTE EN UN RECEPTÁCULO APROPIADAMENTE CONECTADO A TIERRA. NO CORTE NI LE quite LA PUNTA DE TIERRA A LA CLAVIJA.

ADVERTENCIA

ESTE APARATO DEBE ESTAR DESCONECTADO DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN EL RECEPTÁCULO DE LA PARED ANTES DE REALIZAR SERVICIO EN ÉL.

El usuario puede experimentar la desconexión ocasional del circuito si está en uso el interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra del circuito (GFCI).

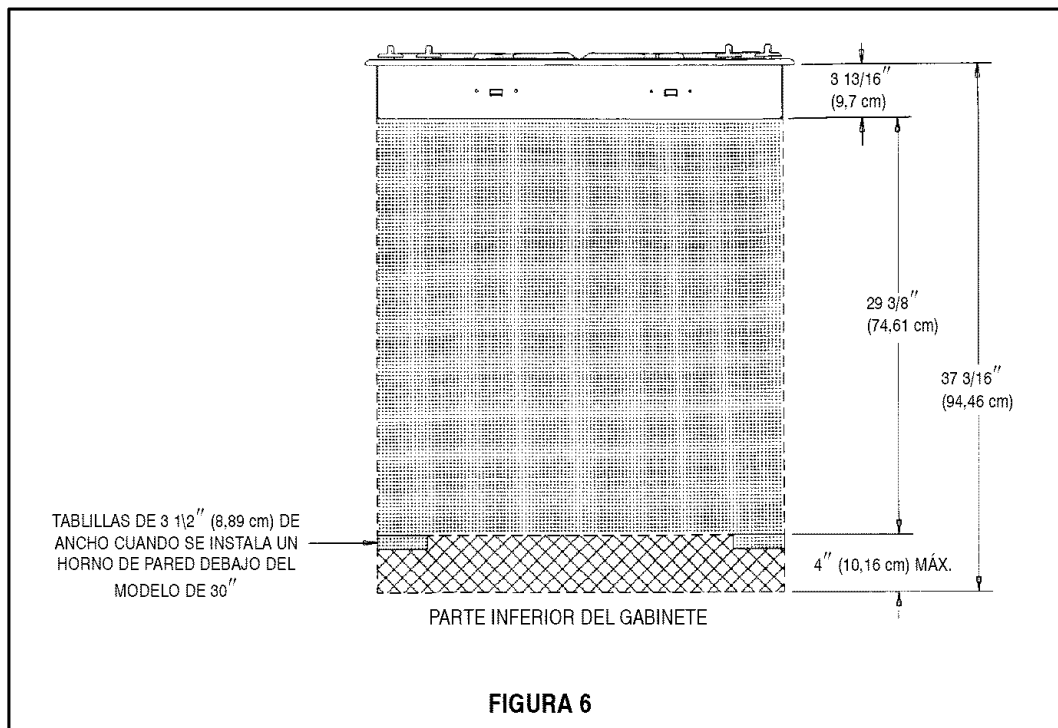


FIGURA 6

CONVERSIÓN DEL APARATO PARA USO CON GAS PROPANO (LP)

ADVERTENCIA

La conversión al gas propano debe realizarla un TÉCNICO DE SERVICIO AUTORIZADO DE JENN-AIR (u otra agencia calificada) de acuerdo con las instrucciones del fabricante y todos los códigos y requisitos de las autoridades de la jurisdicción. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o daños materiales. La agencia calificada que desempeñe este trabajo asume toda la responsabilidad por la conversión.

ADVERTENCIA

El suministro eléctrico y el de gas deben estar desconectados antes de realizar la conversión.

Este aparato se ajustó en la fábrica para usarse con gas natural. Para convertirlo para usarse con gas LP (propano o butano), deberán realizarse cada una de las siguientes modificaciones:

A. Reemplace todos los mecheros de los orificios

- Paso 1: Quite las parrillas y las cabezas de los quemadores.
- Paso 2: Quite el tubo de aluminio Venturi.
- Paso 3: Corte un pedazo pequeño de cinta masking del tamaño de una moneda pequeña y sujétela sobre el extremo de un destornillador de tuercas de 5/16".
- Paso 4: Presione con firmeza el destornillador de tuercas sobre el mechero del orificio (figura 7) y afloje el mechero girándolo en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Cuidadosamente levante el destornillador de tuercas y sáquele del cuello del quemador. El mechero del orificio debe quedar atrapado en el hueco. Repita este paso con cada uno de los quemadores.

REMOCIÓN DEL MECHERO DEL ORIFICIO

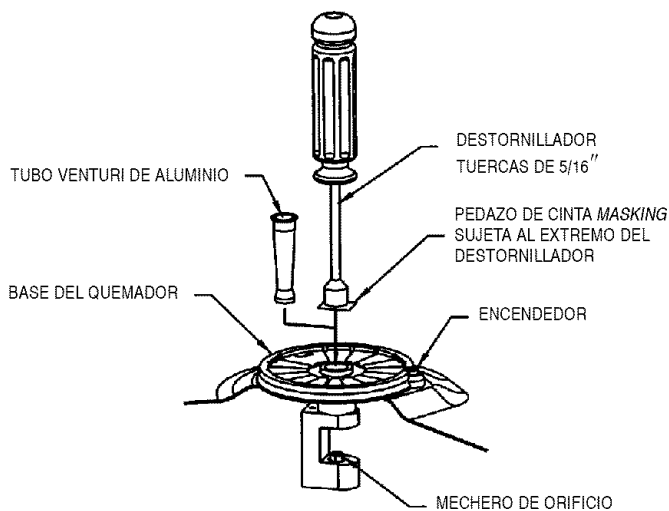


FIGURA 7

- Paso 5: Localice el paquete del mechero de gas propano del orificio sujeto con cinta en la parte que está debajo de la caja del quemador. Los mecheros tienen pequeños números estampados en un lado. Este número codifica el diámetro del orificio y su ubicación correcta. Las siguientes ilustraciones muestran la ubicación correcta de los mecheros LP de los orificios para los modelos de 4 quemadores y de 6 quemadores, respectivamente.

INSTALACIÓN DE LOS MECHERO DE LOS ORIFICIOS DE GAS PROPANO

MODELO DE 4 QUEMADORES (30" (76,2 cm) DE ANCHO)

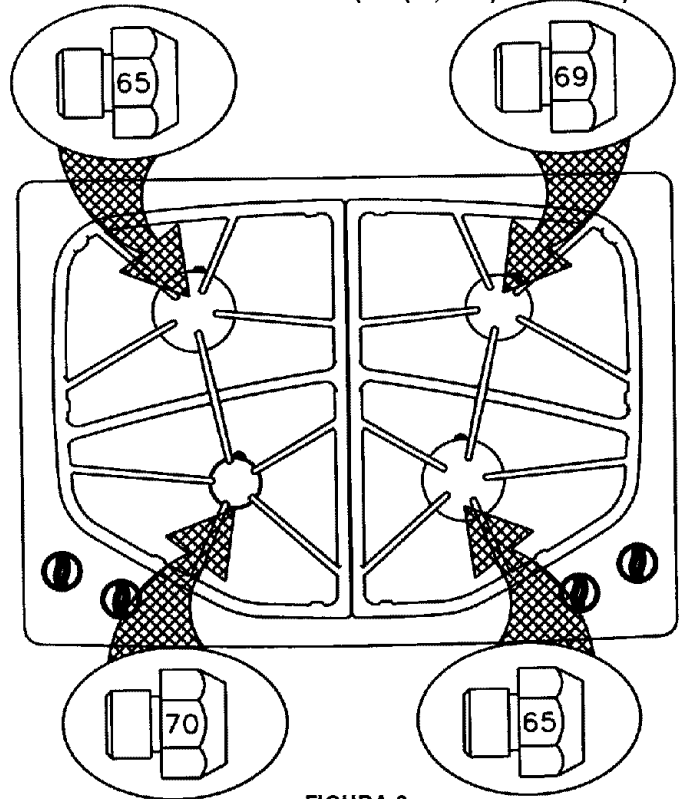


FIGURA 8

MODELO DE 6 QUEMADORES (45" (114,3 cm) DE ANCHO)

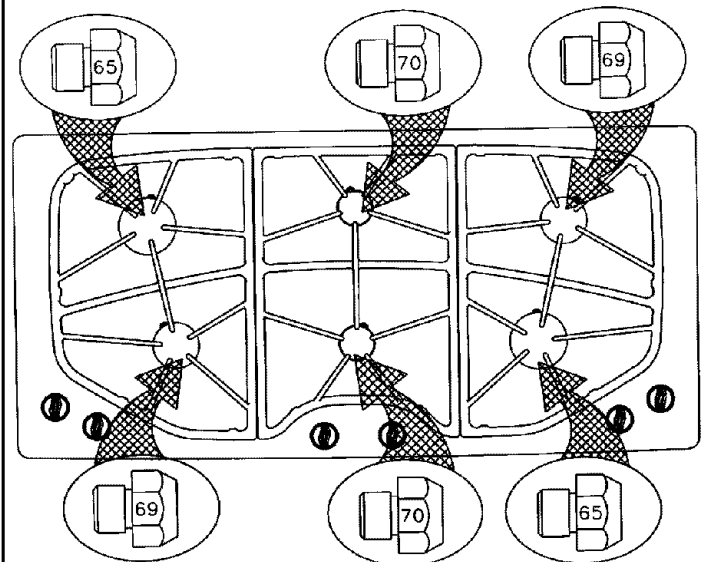


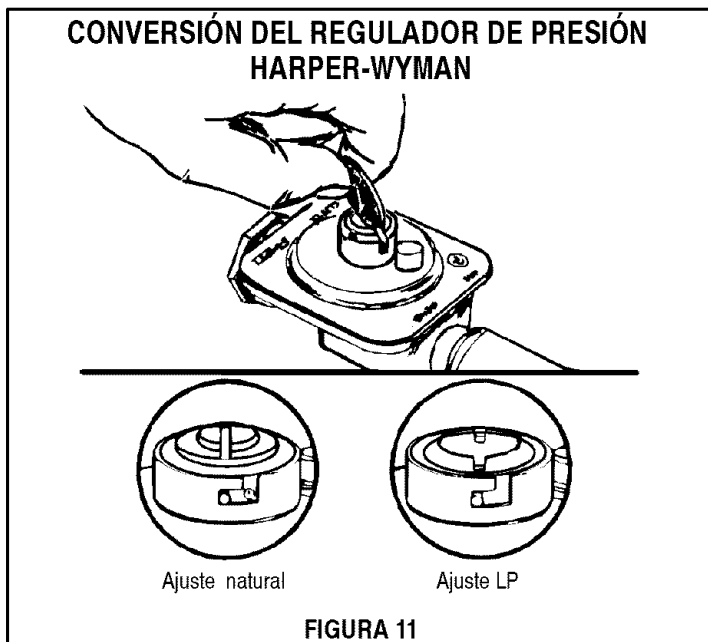
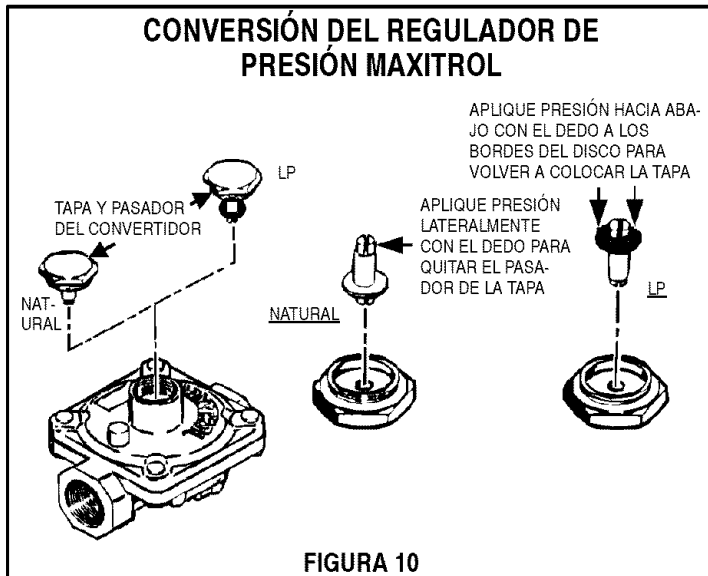
FIGURA 9

- Paso 6: Con la cinta masking todavía puesta en el hueco del destornillador de tuercas, oprima el mechero del orificio de LP hacia adentro del hueco de modo que quede bien ajustado.
- Paso 7: Cuidadosamente instale el mechero del orificio en el cuello del quemador apropiado girándolo en el sentido de las manecillas del reloj para apretarlo. Apriete a una torsión de 15 a 20 pulgadas por libra.
- Paso 8: Vuelva a colocar los tubos cilíndricos de aluminio Venturi. Coloque de nuevo las cabezas y las parrillas. Coloque cada parrilla en su respectiva bandeja del quemador.
- Paso 9: Conserve los orificios que quitó del aparato para usarlos en el futuro.

B. Invierta la tapa del regulador de presión del aparato

(Vea las figuras 10 y 11.)

Con el aparato instalado, el regulador de presión debe estar localizado según se muestra en la figura 3 ó 4. Identifique el tipo de regulador de presión de la unidad y siga las instrucciones en la ilustración correspondiente.



C. Ajuste de la llama baja

(Vea la figura 12.)

Este aparato se embarca de fábrica con los ajustes de llama en bajo y medio listos para usarse con gas natural. Si se necesitan algunos ajustes, o si tiene que reajustarse para uso con LP, continúe del modo siguiente:

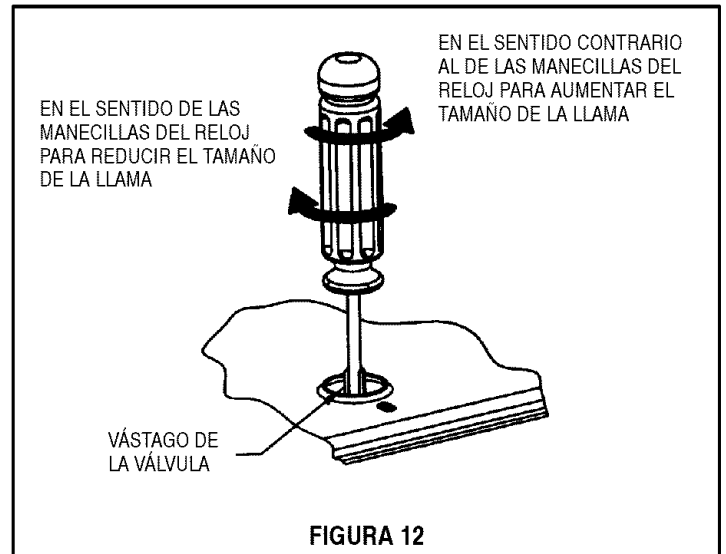
1. Encienda el quemador y ajuste la perilla de control en una llama baja.
2. Quite la perilla de control del vástago de la válvula.

PRECAUCIÓN: NUNCA USE UNA HOJA METÁLICA PARA QUITAR LA PERILLA. SI ÉSTA NO SALE CON FACILIDAD, INTRODUZCA LOS PLIEGUES DE UNA TOALLA DE COCINA DEBAJO DE LA PERILLA Y TIRE DE LA TOALLA HACIA ARRIBA CON PRESIÓN UNIFORME PARA SACARLA.

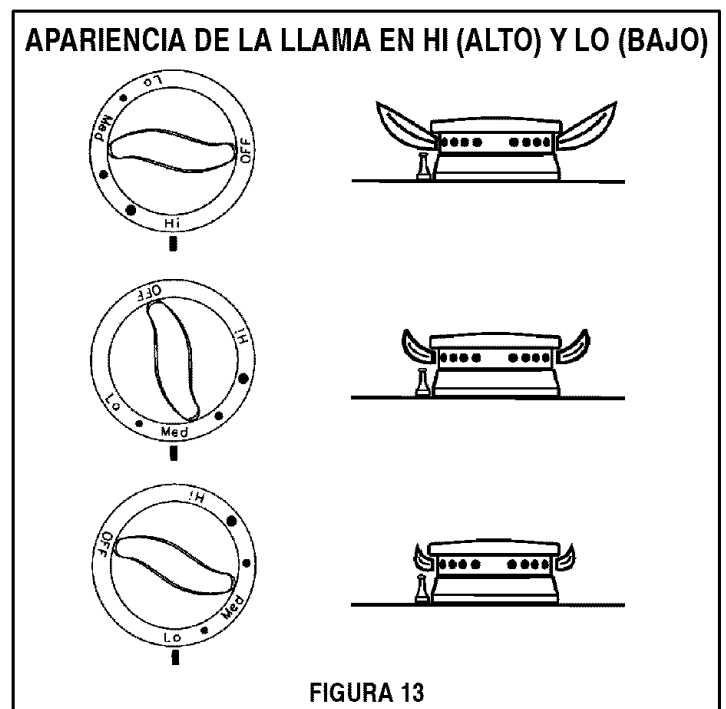
3. Inserte un destornillador de hoja delgada en la ranura en el centro del vástago de la válvula y sujete la hoja con la ranura en el tornillo de ajuste.
4. Gire el tornillo de ajuste del centro para ajustar el tamaño de la llama.
... en el sentido de las manecillas del reloj para reducirla
... en sentido contrario al de las manecillas del reloj para agrandarla
5. Vuelva a colocar la perilla de control cuando termine el ajuste.

El ajuste apropiado producirá una llama azul, estable y uniforme de tamaño mediano. El ajuste final debe revisarse girando la perilla de alto a bajo varias veces sin apagar la llama.

Este ajuste, en el ajuste bajo, proporcionará automáticamente el tamaño correcto de llama en el ajuste medio.



Después de que los pasos de conversión A, B y C estén terminados, revise la apariencia de la llama de cada quemador en los ajustes Hi (Alto) y Lo (Bajo) contra la figura 13. Si las llamas parecen estar muy grandes o muy pequeñas, revise cada paso para asegurarse que se realizaron correctamente.



PARA CONVERTIR EL APARATO PARA USARLO CON GAS NATURAL

ADVERTENCIA

El suministro eléctrico y el de gas deben estar desconectados antes de realizar la conversión.

Si este aparato se convirtió para usarse con gas propano, deben realizarse cada una de las siguientes modificaciones para convertir la unidad otra vez a gas natural.

A. Vuelva a colocar todos los mecheros de los orificios.

Realice los pasos 1 al 4 de la página 7.

Para el Paso 5: Localice los mecheros de orificio de color bronce que se instalaron originalmente en este aparato antes de la conversión para usarse con gas LP. Vea el color de cada uno de los mecheros y observe la ubicación correcta de los quemadores para cada mechero según se muestra en las figuras 14 y 15.

Realice los pasos 6 al 9 de la página 7 para terminar la instalación de los mecheros principales del gas natural en sus lugares correctos.

Conserve los orificios que quitó del aparato para usarlos en el futuro. Éstos se necesitarán si el aparato se vuelve a convertir a gas LP.

B. Invierta la tapa del regulador de presión del aparato.

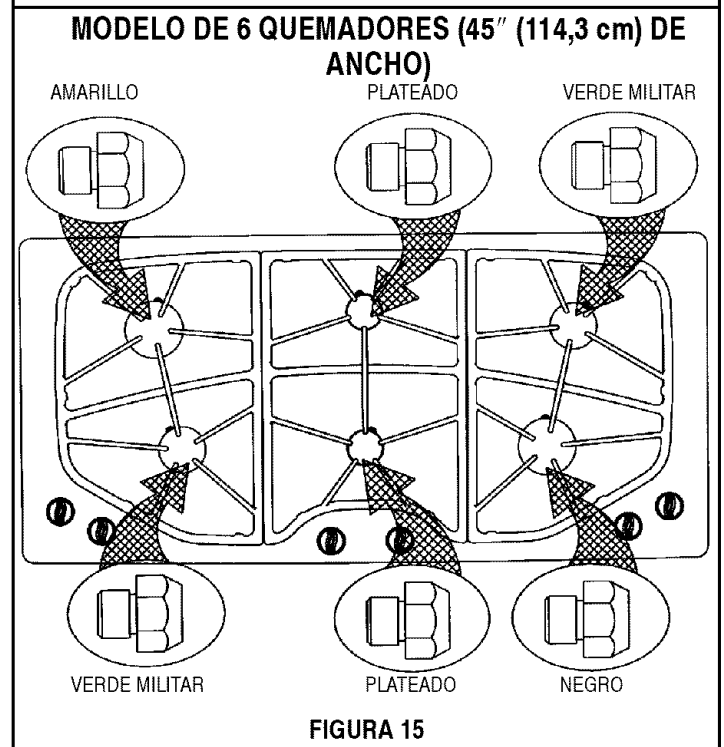
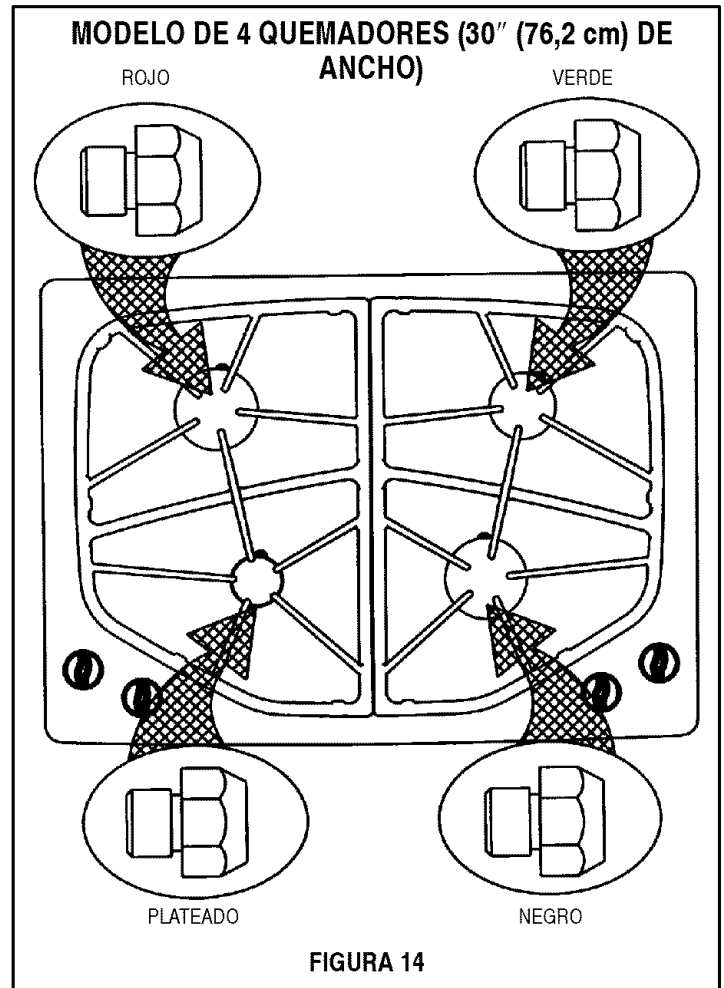
(Vea las figuras 10 y 11.)

Con el aparato instalado el regulador deberá estar ubicado según se muestra en la figura 3 ó 4 (páginas 3 y 4). Identifique el tipo de regulador y siga las instrucciones en la ilustración correspondiente.

C. Ajuste la llama baja según se indica en la página 8, artículo C.

Después de que termine los pasos A, B y C, revise las llamas de cada quemador del aparato en los ajustes Hi (Alto) y Lo (Bajo) contra la figura 13. Si las llamas parecen demasiado grandes o demasiado pequeñas, asegúrese de que todos los pasos se hayan realizado correctamente.

INSTALACIÓN DE LOS MECHEROS DE LOS ORIFICIOS DE GAS NATURAL



IGNICIÓN Y REIGNICIÓN AUTOMÁTICA DEL QUEMADOR

Este aparato está equipado con reignición automática mediante un encendedor de chispas que se ubica en la parte posterior de cada quemador. Los quemadores están diseñados para encenderse con cualquier rotación de la válvula que admita suficiente flujo de gas para mantener una llama y para volver a encender automáticamente después de que se apague la llama debido a una ráfaga de viento u otra condición adversa. Esta característica se ofrece como una comodidad y no tiene la finalidad de ser una característica de seguridad.

PRECAUCIÓN: Nunca use una hoja de metal para tratar de quitar la perilla de control. Si no puede quitarla con facilidad introduzca los pliegues de una toalla por debajo de la perilla y jale la toalla hacia arriba con presión uniforme.

PRECAUCIÓN: Nunca cubra las perillas de control ni la superficie de control con utensilios, toallas ni con otros objetos. Nunca obstruya el paso libre del aire después de las perillas de control. Las aberturas de la perilla se han hecho del tamaño apropiado para controlar la entrada de aire al interior del aparato durante el funcionamiento.

Este aparato no tiene obturadores de aire. No son necesarios los ajustes primarios de aire. Los quemadores están diseñados para proporcionar una ventilación óptima con todos los gases sin obturadores de aire. Cuando funcionan correctamente, los quemadores deben producir llamas bien definidas y uniformes de color azul. Si las llamas tienen las puntas amarillas o están borrosas y por otro lado parecen no tener suficiente aire, solicite servicio a un técnico de servicio autorizado.

Las clasificaciones de entrada se muestran en las figuras 16 y 17 que aparecen a continuación.

MODELO DE 4 QUEMADORES

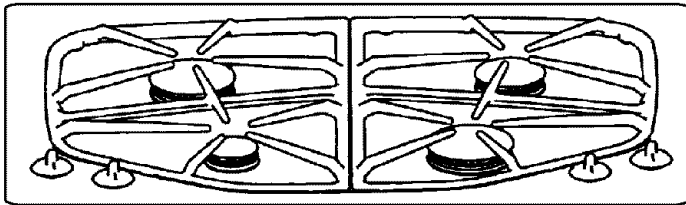


FIGURA 16

UBICACIÓN DEL QUEMADOR	CLASIFICACIÓN DE ENTRADA – GAS NATURAL (BTU/HR)	
	Hi (Alto)	Lo (Bajo)
Delantero derecho	12,000	1,500
Posterior derecho	9,100	1,100
Delantero izquierdo	6,500	850
Posterior izquierdo	10,500	1,500

MODELO DE 6 QUEMADORES

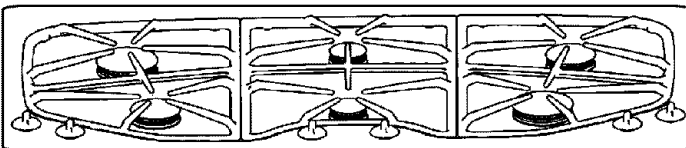


FIGURA 17

UBICACIÓN DEL QUEMADOR	CLASIFICACIÓN DE ENTRADA – GAS NATURAL (BTU/HR)	
	Hi (Alto)	Lo (Bajo)
Delantero derecho	12,000	1,500
Posterior derecho	9,100	1,100
Delantero central	6,500	850
Posterior central	6,500	850
Delantero izquierdo	9,100	1,100
Posterior izquierdo	10,500	1,500

SUJECIÓN DE LA UNIDAD AL MOSTRADOR

Coloque la superficie para cocinar en la abertura del corte. Enrosque previamente los tornillos de sujeción aproximadamente a 2 pulgadas en las tiras de sujeción. (Se proporcionan 2 de cada una con el modelo de 6 quemadores.) Abra las puertas del gabinete, luego colóquese debajo de la superficie para cocinar e instale los soportes de sujeción dentro de las ranuras en cada extremo de la caja del quemador (vea la figura 18). La parte superior de cada soporte debe engancharse dentro de la ranura según se muestra. (Repita para el anterior y el posterior del modelo de 6 quemadores.) Apriete el tornillo de cada soporte para acomodar la unidad con la parte superior hacia abajo contra el mostrador. Vea la figura 19. **NO APRIETE DE MAS.**

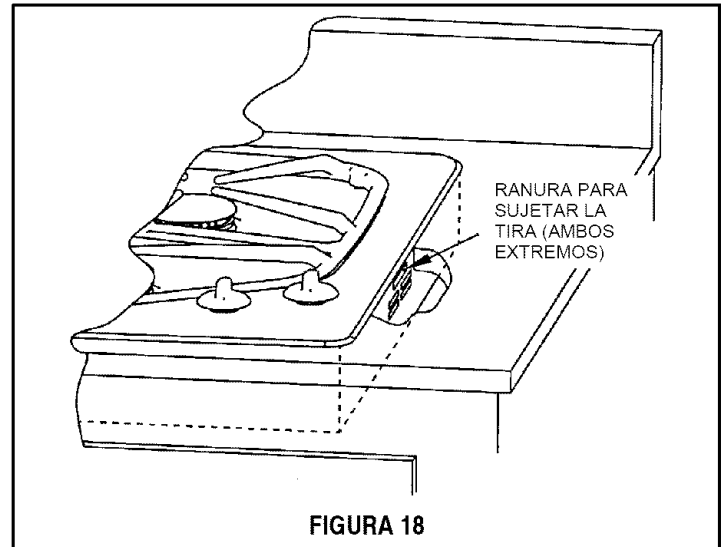


FIGURA 18

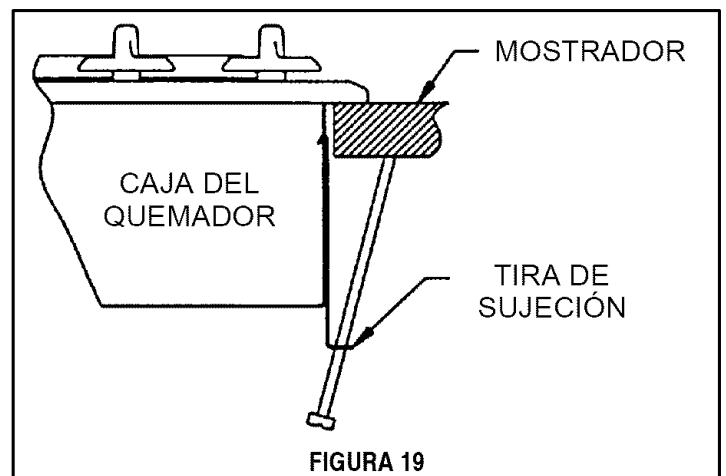


FIGURA 19

AJUSTES REQUERIDOS A LA HORA DE LA INSTALACIÓN

La instalación de este aparato debe estar en conformidad con los códigos locales, o en caso de que no existan, con la última edición del Código Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1 EE.UU. o el CÓDIGO DE INSTALACIÓN CAN/CGA-B149 actual.

- Este aparato se fabricó para usarse con gas natural. Si se elige gas LP, siga el procedimiento de conversión a LP que se encuentra en las instrucciones de instalación.
- Pruebe todas las conexiones externas para ver si hay fugas de gas. Nunca realice pruebas de fugas de gas con una llama.
- Pruebe todas las conexiones eléctricas.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

TABLES DE CUISSON À GAZ SCELLÉES JGC8430 ET JGC8645

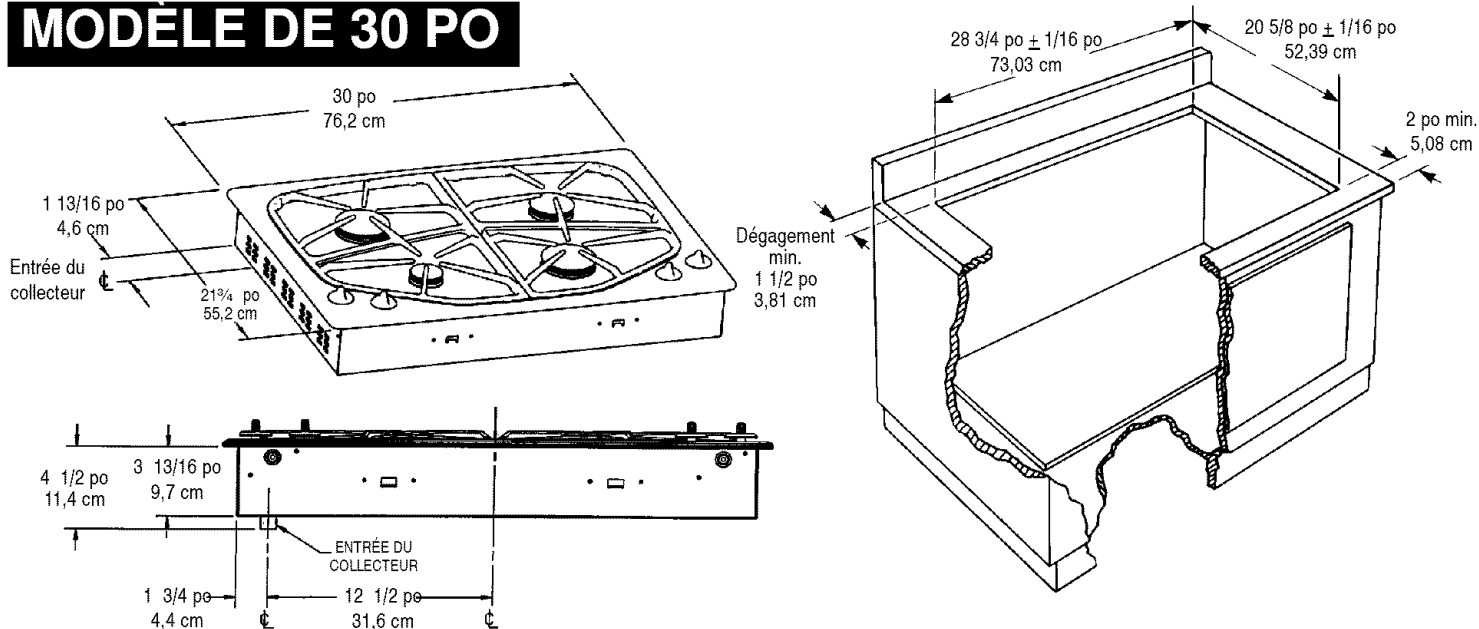
JENN-AIR

403 WEST FOURTH STREET, NORTH • NEWTON, IA 50208
ÉTATS-UNIS

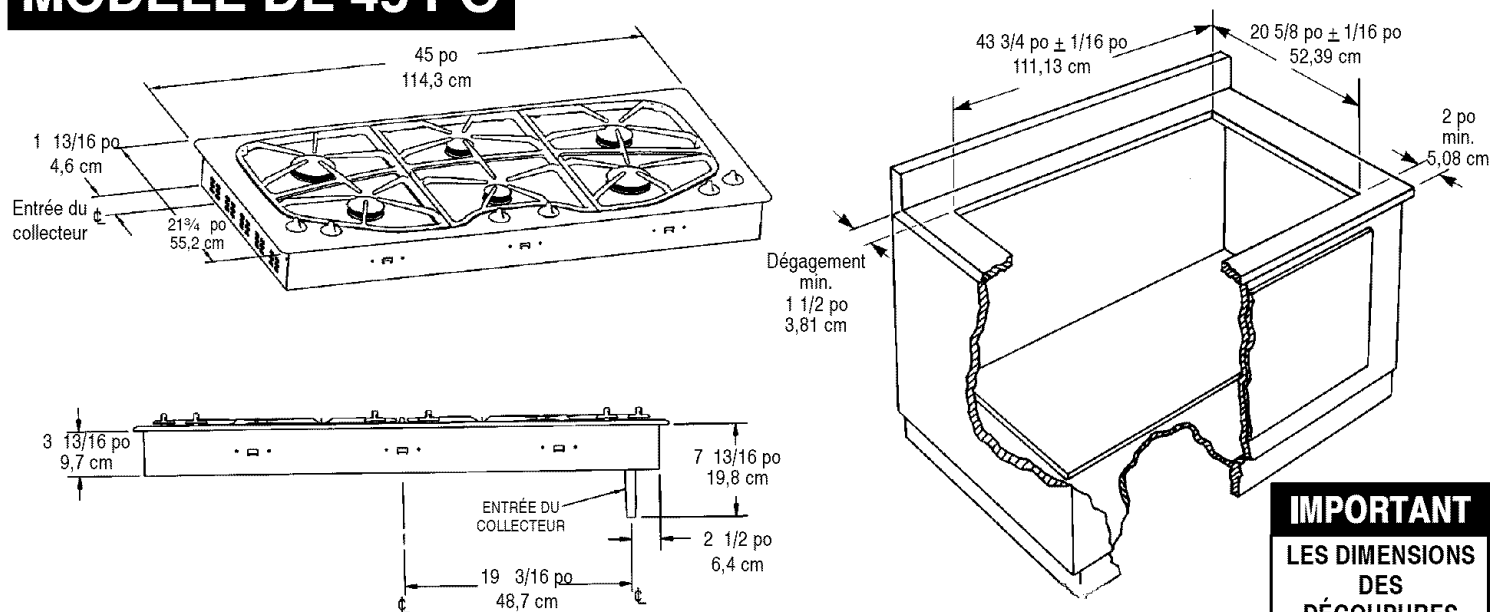
IMPORTANT : Les dimensions sont indiquées en pouces et en centimètres.

IMPORTANT : S'assurer que l'appareil à installer est doté de l'équipement requis pour le type de gaz fourni par le système d'alimentation. Pour le savoir, vérifier la plaque du numéro de série posée sous le caisson du brûleur. Ne pas tenter de convertir cet appareil en vue de l'utilisation d'un gaz autre que le type de gaz indiqué.

MODÈLE DE 30 PO



MODÈLE DE 45 PO



IMPORTANT
LES DIMENSIONS
DES
DÉCOUPURES
SONT PRÉCISES



MISE EN GARDE : L'installation, le réglage, la modification, l'entretien, la maintenance ou l'utilisation incorrects de cet appareil peuvent provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.

AVIS À L'INSTALLATEUR : Laisser ces instructions avec l'appareil.
AVIS AU CLIENT : Conserver ces instructions pour référence ultérieure.

EMPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL JENN-AIR

Placer cet appareil loin des matières combustibles comme les rideaux de fenêtres et les décorations murales combustibles.

La distance horizontale minimale entre le bord de l'appareil et le mur fait de matériaux combustibles et allant de la surface de cuisson jusqu'à une hauteur de 18 po (45,72 cm) au-dessus de celle-ci doit être de :

1 po (2,54 cm) à l'arrière
8 po (5,08 cm) sur les côtés

(Ces dimensions s'appliquent aux modèles de 30 et de 45 pouces)

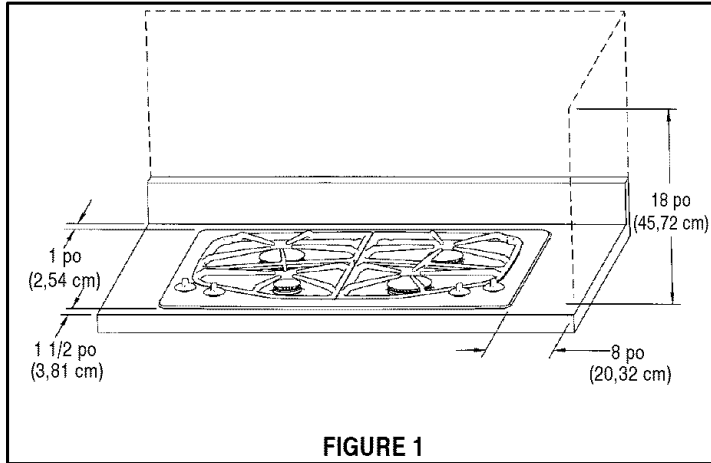


FIGURE 1

PRÉPARATION DU COMPTOIR

Le comptoir doit être découpé conformément à l'illustration de la page 1.

AVERTISSEMENT : Les dimensions des découpures sont précises. Pour un ajustement parfait, les pièces doivent être mesurées et coupées avec précision, à $\pm 1/16$ po (0,159 cm).

INSTALLATION D'ARMOIRES AU-DESSUS DE LA TABLE DE CUISSON JENN-AIR

A = Hauteur minimale de 30 po (76,2 cm) entre la surface de cuisson et l'armoire installée au-dessus de l'appareil. Ce dégagement peut être réduit à une hauteur minimale de 24 pouces (60,96 cm) si l'on protège la face inférieure du matériau combustible ou de l'armoire métallique situés au-dessus de la table de cuisson au moyen d'un gros carton isolant d'une épaisseur minimale de 1/4 po (0,635 cm) recouvert d'une tôle d'une épaisseur minimale de 0,0122 po.*

B = Profondeur maximale de 13 po (33,02 cm) des armoires installées au-dessus de la table de cuisson.

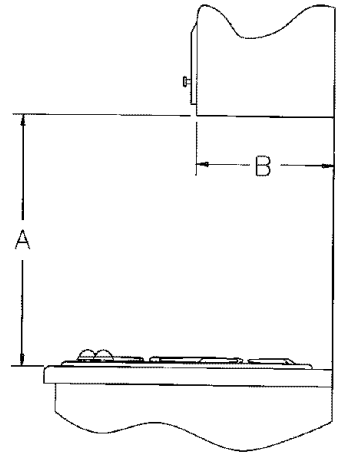


FIGURE 2

Éviter d'utiliser les armoires situées au-dessus de la table de cuisson comme espace de rangement afin d'éliminer les dangers possibles, par exemple, lorsqu'une personne tente d'atteindre les armoires au-dessus de flammes nues.

CONSEILS IMPORTANTS POUR L'INSTALLATION

1. Chanfreiner tous les bords exposés des stratifiés décoratifs pour éviter les écaillures.
2. **Limer les arêtes des trous pour arrondir les bords et prévenir les écaillures. Il est recommandé de faire un trou de 1/4 po à 3/8 po de diamètre dans chaque coin.**
3. Les arêtes vives et les coins intérieurs qui n'ont pas été arrondis et ajustés peuvent contribuer au craquellement du revêtement stratifié du comptoir.
4. Le comptoir doit reposer sur un support à moins de 3 po (7,62 cm) de la découpe.

INSTALLATION DE L'APPAREIL :

Cet appareil doit être installé conformément aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, conformément à la dernière édition du National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 aux États-Unis ou, au Canada, conformément à la dernière édition du Code d'installation, CAN/CGA-B149.

Au moment de l'installation, cet appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, conformément à la dernière édition du National Electrical Code, ANSI/NFPA No 70 aux États-Unis ou, au Canada, conformément à la norme C22.1 de la CSA, Code canadien de l'électricité, partie 1.

Dans le Commonwealth du Massachusetts

Ce produit doit être mis en service par un plombier ou un monteur d'installations au gaz détenteur d'une licence quand installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

Un robinet d'arrêt de gaz manuel de type à poignée en "T" doit être posé sur la conduite de gaz de cet appareil.

Quand un raccord flexible de gaz est utilisé, il ne doit pas excéder une longueur de trois (3) pieds / 36 pouces (91,4 cm).

Sauf indication contraire, toutes les conduites d'alimentation doivent utiliser le filetage conique NPT (National Pipe Thread). Utiliser pour toutes les conduites une garniture pour joints de tuyauterie approuvée et résistant à l'action du gaz de pétrole liquéfié.

AVERTISSEMENT : La garantie est nulle si l'appareil JENN-AIR a été installé sans respecter les recommandations du fabricant.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec le régulateur de pression fourni. Ce régulateur doit être installé dans le circuit de gaz, avant l'entrée du collecteur de gaz. Le régulateur a été pré-réglé pour son utilisation avec le gaz naturel. Pour l'utiliser avec du gaz de pétrole liquéfié, effectuer la conversion conformément aux explications fournies à la page 8. (Voir les figures 10 et 11).

Cet appareil a été conçu pour fonctionner à une pression de 5 pouces de colonne d'eau avec le gaz naturel ou, si l'appareil a été converti à l'utilisation du gaz de pétrole liquéfié (propane ou butane), à une pression de 10 pouces de colonne d'eau. S'assurer que cet appareil est alimenté avec le type de gaz pour lequel il a été conçu et qu'il a été réglé en conséquence.

Cet appareil a été réglé en usine pour fonctionner au gaz naturel. Si, à quelque moment que ce soit, cet appareil doit être utilisé avec un type de gaz différent, tous les réglages requis pour la conversion et décrits aux pages 7 à 8 doivent être effectués par un technicien de service qualifié avant de tenter de faire fonctionner la table de cuisson à l'aide de ce gaz. Le régulateur de pression de l'appareil doit être alimenté au gaz naturel à une pression de canalisation se situant entre 6 et 14 pouces de colonne d'eau, ou, si l'appareil a été converti pour fonctionner au gaz de pétrole liquéfié, entre 11 et 14 pouces.

MISE EN GARDE : Si le régulateur de pression de l'appareil est alimenté à une pression de canalisation dépassant 14 pouces de colonne d'eau (pour n'importe quel type de gaz), installer un régulateur externe dans la conduite de gaz, avant le régulateur de pression de l'appareil, afin que la pression ne dépasse pas 14 pouces de colonne d'eau. Sinon, l'appareil pourrait mal fonctionner et subir des dommages.

Veiller à ce que l'appareil soit réglé en fonction du type de gaz qui l'alimente et que la pression d'alimentation du gaz dans le régulateur de pression de l'appareil se situe dans les limites de pression appropriées.

- S'il s'agit d'un appareil de 45 po de largeur, ou encore d'un appareil de 30 po de largeur et qu'aucun autre appareil ne doit être installé dans l'armoire au-dessous, suivre les instructions de la section I.
- S'il s'agit d'un appareil de 30 po de largeur et qu'un four mural électrique Jenn-Air de modèle JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P ou W132X doit être installé dans l'armoire au-dessous, suivre les instructions de la section II.
- Ne pas enlever le capuchon protecteur placé sur le manchon de tuyau à l'entrée du collecteur avant d'être prêt à raccorder la tuyauterie d'alimentation en gaz de l'appareil.

REMARQUE : Au Canada, les codes d'utilisation du gaz interdisent d'installer des coudes mâles et femelles (mâles à un bout et femelles à l'autre). Utiliser des coudes standard et modifier les instructions en conséquence.

RACCORDEMENT DE L'APPAREIL À L'ALIMENTATION EN GAZ

LE RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN GAZ DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ OU UN INSTALLATEUR D'APPAREILS À GAZ. L'installateur va vérifier la présence de fuites sur l'appareil en suivant les consignes ci-jointes.

1. SI AUCUN AUTRE APPAREIL NE DOIT ÊTRE INSTALLÉ SOUS CETTE TABLE DE CUISSON

Raccorder le régulateur de pression fourni avec cette table de cuisson au filetage de l'entrée du collecteur de gaz. Une flèche directionnelle placée sur le régulateur de pression de l'appareil indique la bonne direction d'écoulement du gaz. Veiller à ce que le régulateur de pression de l'appareil soit installé de telle sorte que la flèche pointe vers l'entrée du collecteur de gaz. Serrer le régulateur de pression de l'appareil en appliquant un couple de 20 à 30 livres-pieds.

IMPORTANT

Ne jamais serrer en appliquant un couple supérieur à 35 livres-pieds. Utiliser toujours une garniture pour joints de tuyauterie approuvée et résistant à l'action du gaz de pétrole liquéfié.

Installer l'appareil à l'endroit prévu dans le comptoir.

Effectuer le raccordement du gaz à l'orifice d'entrée du régulateur de pression de l'appareil au moyen de tuyaux à filetage mâle de 1/2 po.

Installer un robinet de sectionnement manuel à un endroit accessible de la conduite de gaz, avant le régulateur de pression de l'appareil et à l'extérieur de l'appareil afin de pouvoir ouvrir ou couper l'alimentation en gaz de la table de cuisson.

Faire les raccords de tuyauterie additionnels requis à la source d'alimentation en gaz, avant le robinet de sectionnement. S'assurer que tous les raccords de tuyauterie sont étanches au gaz.

IMPORTANT

Appliquer un liquide de détection de fuites non-corrosif sur tous les joints et accessoires du raccordement au gaz entre le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz et la cuisinière. Appliquer ce liquide sur les joints et accessoires de la cuisinière si les raccordements ont été déplacés pendant l'installation. Vérifier la présence de fuites ! Il y a fuite lorsque des bulles apparaissent autour des accessoires et des raccordements. Le cas échéant, fermer le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz, serrer les raccordements, ouvrir le robinet d'arrêt et vérifier de nouveau la présence de fuites. Ne jamais vérifier la présence de fuites de gaz à l'aide d'une flamme nue.

CROQUIS EXPLICATIF - TUYAUTERIE D'ALIMENTATION EN GAZ (AUCUN AUTRE APPAREIL SOUS LA TABLE DE CUISSON)

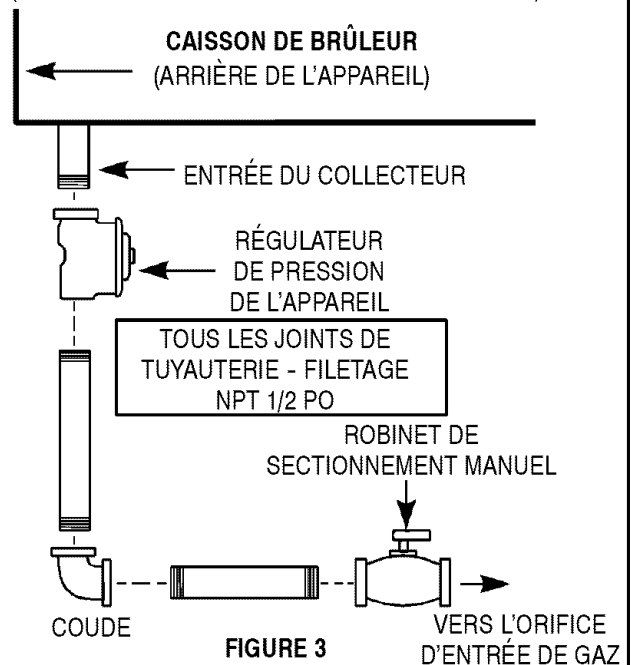


FIGURE 3

2. SI CET APPAREIL EST UNE TABLE DE CUISSON D'UNE LARGEUR DE 30 PO ET QU'UN FOUR MURAL ÉLECTRIQUE JENN-AIR DE MODÈLE JJW85XX, JJW95XX, W27100X, OU W132X, DOIT ÊTRE INSTALLÉ SOUS L'APPAREIL.

REMARQUE 1 : Cet appareil, de même que ses sources d'alimentation en gaz et en électricité doivent être installés avant le four mural. Voir l'illustration (Renseignements sur le câblage électrique - page 6 ; figure 6) et les recommandations sur les emplacements des sources d'alimentation en électricité.

REMARQUE 2 : Lorsqu'un four mural doit être installé sous cet appareil, il peut être nécessaire de prolonger la tuyauterie d'alimentation en gaz de l'appareil dans l'armoire adjacente sous le comptoir.

Raccorder un coude de tuyau à filetage NPT de 1/2 po (disponible chez les marchands locaux) au filetage mâle à l'entrée du collecteur. Une fois le raccord effectué, faire en sorte que les filets découverts du coude soient orientés du côté gauche de l'appareil. Installer l'appareil à l'endroit prévu dans le comptoir.

Raccorder un mamelon (raccord droit à deux abouts mâles) à filetage NPT de 1/2 po au coude à l'aide d'un bout de tuyau d'une longueur suffisante pour se prolonger, horizontalement, au-delà du côté gauche du four mural. (Pour ce faire, il peut être nécessaire de faire pénétrer le bout de tuyau dans l'armoire adjacente.) Raccorder autant de coudes et de mamelons à filetage NPT de 1/2 po que nécessaire pour exécuter les travaux décrits ci-dessous.

1. Raccorder l'orifice de sortie du régulateur de pression fourni avec cet appareil au filetage mâle de la tuyauterie d'alimentation en gaz qui vient d'être installée. Installer le régulateur de pression de l'appareil dans un endroit accessible, soit à côté ou au-dessous du four mural. Veiller à ce que le régulateur de pression de l'appareil soit installé de telle manière que sa flèche directionnelle pointe dans la direction d'écoulement du gaz. Serrer le régulateur de pression de l'appareil en appliquant un couple de 20 à 30 livres-pieds.

IMPORTANT

Ne jamais serrer en appliquant un couple supérieur à 35 livres-pieds. Utiliser toujours une garniture pour joints de tuyauterie approuvée et résistant à l'action du gaz de pétrole liquéfié.

2. Installer un robinet de sectionnement manuel dans un endroit accessible de la conduite de gaz, avant le régulateur de pression de l'appareil et à l'extérieur de la table de cuisson afin de pouvoir ouvrir ou couper l'alimentation en gaz de l'appareil.

Faire les raccords de tuyauterie additionnels requis à la source d'alimentation en gaz, avant le robinet de sectionnement. S'assurer que tous les raccords de tuyauterie sont étanches au gaz.

IMPORTANT

Appliquer un liquide de détection de fuites non-corrosif sur tous les joints et accessoires du raccordement au gaz entre le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz et la cuisinière. Appliquer ce liquide sur les joints et accessoires de la cuisinière si les raccordements ont été déplacés pendant l'installation. Vérifier la présence de fuites ! Il y a fuite lorsque des bulles apparaissent autour des accessoires et des raccordements. Le cas échéant, fermer le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz, serrer les raccordements, ouvrir le robinet d'arrêt et vérifier de nouveau la présence de fuites. Ne jamais vérifier la présence de fuites de gaz à l'aide d'une flamme nue.

CROQUIS EXPLICATIF - TUYAUTERIE D'ALIMENTATION EN GAZ

(FOUR MURAL INSTALLÉ SOUS LA TABLE DE CUISSON DE 30 PO)

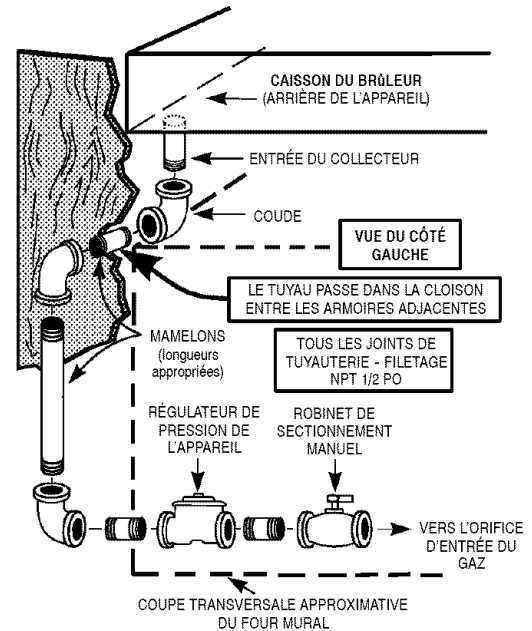


FIGURE 4

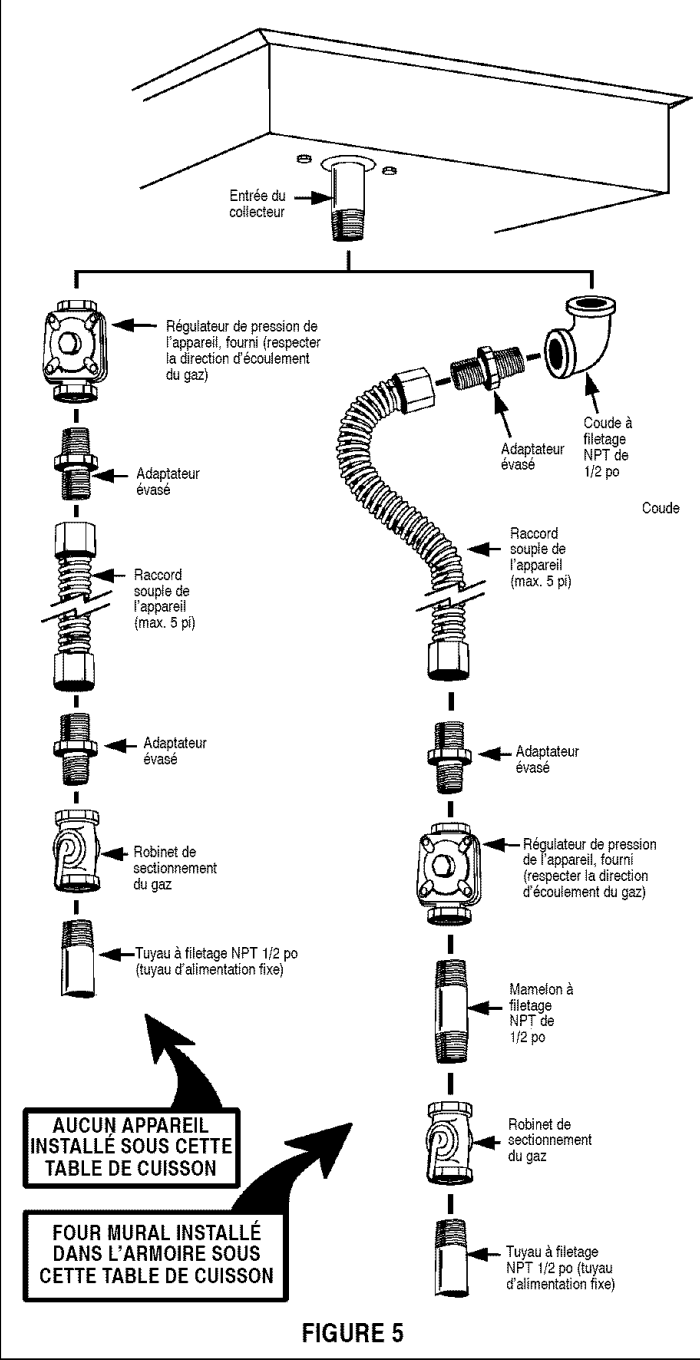
Remarque au sujet de la figure 4 ci-dessus :

- Pour faciliter le service, installer un raccord à joint rodé (non illustré ; disponible chez les marchands locaux) dans la tuyauterie illustrée à la figure 4. Choisir l'endroit le plus pratique pour l'installation. Généralement, l'endroit le plus pratique se trouve dans l'armoire sous l'appareil, à proximité de l'entrée du collecteur plutôt que dans une armoire avoisinante.
- Si l'on choisit l'autre méthode de raccordement illustrée à la figure 5, l'installation d'un raccord à joint rodé n'est pas nécessaire. (Le raccord souple de l'appareil, tel qu'il est illustré, fournit les raccords requis pour le service). Lorsqu'il y a une cloison et que l'on utilise un raccord souple, il est recommandé, pour des raisons pratiques, tant pour l'installation que pour le service, de faire passer le raccord souple au travers de la cloison. **Tout raccord souple utilisé avec cet appareil doit répondre à toutes les exigences figurant dans le texte accompagnant la figure 5.**

AUTRES MÉTHODES DE RACCORDEMENT DE L'APPAREIL À LA SOURCE D'ALIMENTATION EN GAZ
INSTALLATEUR D'APPAREILS À GAZ. L'installateur va vérifier la présence de fuites sur l'appareil en suivant les consignes ci-jointes.

À moins que cela ne soit interdit en vertu des codes ou des règlements en vigueur dans la région, il est possible d'utiliser un nouveau raccord métallique souple approuvé par l'A.G.A. (American Gas Association) pour raccorder cet appareil à sa source d'alimentation en gaz. Le diamètre intérieur du raccord ne doit pas être inférieur à celui d'un tuyau à filetage NPT de 1/2 po et sa longueur ne doit pas dépasser 5 pieds. Poser un adaptateur évasé de 1/2 po à filetage NPT de 1/2 po à chaque extrémité du raccord souple. Si l'on utilise un raccord souple, s'assurer que le régulateur de pression de l'appareil ainsi que le robinet de sectionnement manuel sont solidement raccordés à d'autres tuyaux rigides permanents (la tuyauterie d'alimentation en gaz ou le collecteur de l'appareil) de manière à en assurer la stabilité. Voir les illustrations ci-dessous :

CROQUIS EXPLICATIF - AUTRE MÉTHODE DE RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE



AVERTISSEMENT :

Ne pas tenter de fixer le raccord souple directement à un tuyau à filetage extérieur. Le raccordement doit être effectué au moyen d'adaptateurs évasés.

IMPORTANT

Appliquer un liquide de détection de fuites non-corrosif sur tous les joints et accessoires du raccordement au gaz entre le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz et la cuisinière. Appliquer ce liquide sur les joints et accessoires de la cuisinière si les raccordements ont été déplacés pendant l'installation. Vérifier la présence de fuites ! Il y a fuite lorsque des bulles apparaissent autour des accessoires et des raccordements. Le cas échéant, fermer le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz, serrer les raccordements, ouvrir le robinet d'arrêt et vérifier de nouveau la présence de fuites. Ne jamais vérifier la présence de fuites de gaz à l'aide d'une flamme nue.

ESSAIS SOUS PRESSION

Isoler cet appareil du système d'alimentation en gaz en fermant son robinet de sectionnement manuel séparé pendant tout essai sous pression de ce système effectué à des pressions d'essai égales ou inférieures à 1/2 PSIG (3,5 kPa).

Débrancher cet appareil, ainsi que son robinet de sectionnement manuel, du système d'alimentation en gaz pendant tout essai sous pression du système effectué à des pressions d'essai supérieures à 1/2 PSIG (3,5 kPa).

Au moment de la vérification du fonctionnement du régulateur de pression de l'appareil, s'assurer que la pression d'alimentation en gaz naturel se situe entre 6 et 14 pouces de colonne d'eau ou, si l'appareil a été converti à l'utilisation de gaz de pétrole liquéfié, entre 11 et 14 pouces.

RENSEIGNEMENTS SUR LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation avec mise à la terre. Utiliser une prise de courant avec mise à la terre. Pour des raisons d'ordre pratique, il est recommandé de loger la prise de courant (voir la figure 6) conformément aux indications des paragraphes A ou B ci-dessous :

- A. Si aucun autre appareil ne doit être installé sous la table de cuisson : à l'intérieur de la partie ombrée ou de la partie hachurée apparaissant à la figure 6.
- B. Si un four électrique de modèle JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P ou W132X doit être installé sous cet appareil, adopter l'une des deux solutions suivantes :
 1. À l'intérieur de la zone hachurée apparaissant à la figure 6, ou,
 2. Dans une armoire avoisinante.

Si un four mural doit être installé sous cet appareil et que la prise de l'unité de comptoir doit être installée à l'intérieur de la zone hachurée apparaissant à la figure 6 :

1. Le panneau inférieur avant de l'armoire, sous le four, doit être amovible pour permettre d'accéder à la prise.
2. Un trou de passage pour la fiche du cordon d'alimentation (diamètre recommandé de 1 1/4 po [3,18 cm]) doit être percé dans la tablette de support de la base du four et, si besoin est, au travers des planchettes qui soutiennent la tablette. Le trou de passage doit être aussi près que possible de l'arrière de la tablette.
3. Lorsque le modèle JJW8530, JJW9530, W27100X, W30400P ou W132X est installé sous cet appareil, et dans le cas où la prise de courant pour cet appareil doit être installée dans la zone hachurée de la figure 6, il est recommandé de faire passer le cordon d'alimentation dans le canal externe de passage vertical à l'arrière gauche du four. La

section transversale du canal est d'environ 4,2 po x 2,25 po (10,7 cm x 5,7 cm), sur toute la hauteur du four.

Si la prise de courant doit être installée dans une armoire adjacente placée à gauche ou à droite, un trou de passage, conforme à la description ci-dessus, doit être pratiqué dans la cloison qui sépare les armoires. La figure 4, à la page 4, donne une illustration d'une cloison typique (côté gauche). Le trou de passage (qui n'apparaît pas à la figure 4) peut être placé dans ce mur gauche ou dans le mur droit correspondant, selon ce qui est le plus pratique.

Au moment de planifier toute l'installation, prendre note que la longueur libre du cordon d'alimentation de cet appareil, se prolongeant au-delà d'un point à 3 3/4 po (9,53 cm) à gauche du centre théorique de la paroi arrière du caisson du brûleur, lorsqu'on le regarde à partir de l'avant de l'unité, est d'environ 46 po (117 cm).

MISE EN GARDE

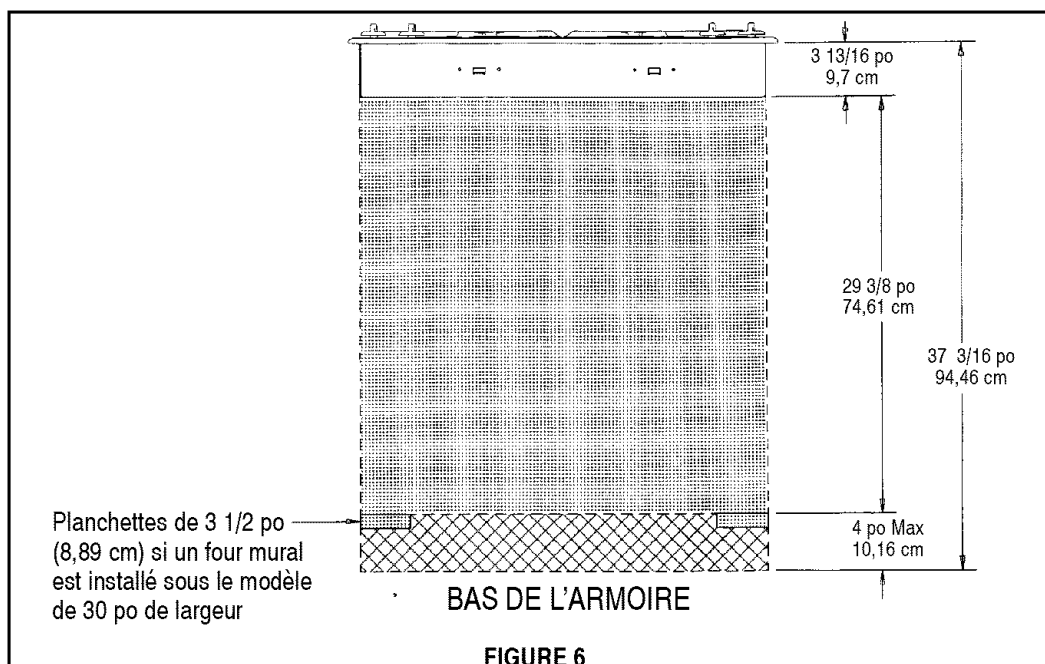
DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

CET APPAREIL EST ÉQUIPÉ D'UNE FICHE À TROIS BROCHES AVEC MISE À LA TERRE QUI ASSURE UNE PROTECTION CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES. CETTE FICHE DOIT ÊTRE BRANCHÉE DIRECTEMENT DANS UNE PRISE AVEC MISE À LA TERRE. NE PAS COUPER OU ENLEVER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE DE CETTE FICHE.

MISE EN GARDE

DÉBRANCHER CET APPAREIL DE LA PRISE DE COURANT MURALE AVANT D'EN FAIRE L'ENTRETIEN OU LA RÉPARATION.

Il pourra occasionnellement se produire une coupure de courant si le disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) est en service.



CONVERSION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION DU GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ

MISE EN GARDE

La conversion au gaz propane doit être effectuée par un CENTRE DE SERVICE JENN-AIR AGRÉÉ (ou toute autre entreprise compétente) conformément aux instructions du fabricant, à tous les codes et aux exigences des organismes compétents. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou des dommages aux biens. L'entreprise compétente à qui l'on confie la conversion en assume toute la responsabilité.

MISE EN GARDE

Couper l'alimentation électrique et le gaz avant de procéder à la conversion.

À la sortie de l'usine, cet appareil est réglé pour être utilisé avec du gaz naturel. Pour le convertir à l'utilisation du gaz de pétrole liquéfié (propane ou butane), effectuer toutes les modifications suivantes :

A. Remplacer toutes les têtes d'injecteurs

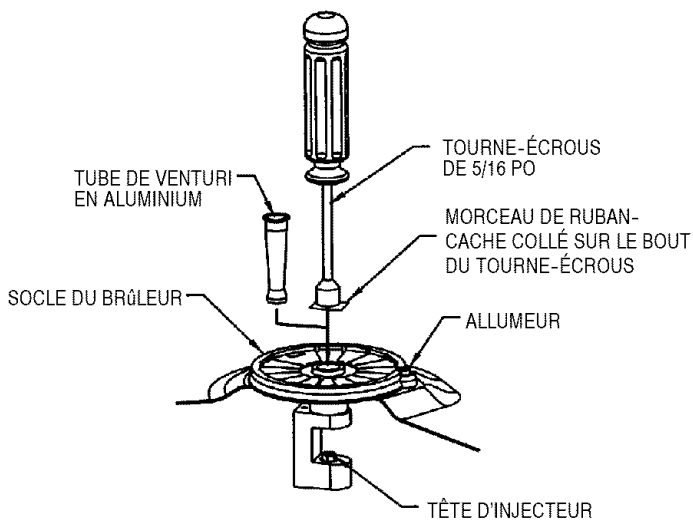
Étape 1 : Retirer les grilles et les becs des brûleurs.

Étape 2 : Retirer le tube de venturi en aluminium.

Étape 3 : Couper un petit morceau de ruban-cache de la taille d'une pièce de dix cents et le coller sur le bout d'un tourne-écrous de 5/16 po.

Étape 4 : Appuyer fermement le tourne-écrous sur la tête d'injecteur (figure 7) et desserrer la tête en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Sortir délicatement le tourne-écrous du col du brûleur. La tête d'injecteur devrait se trouver dans la cavité du tourne-écrous. Répéter cette opération pour chaque brûleur.

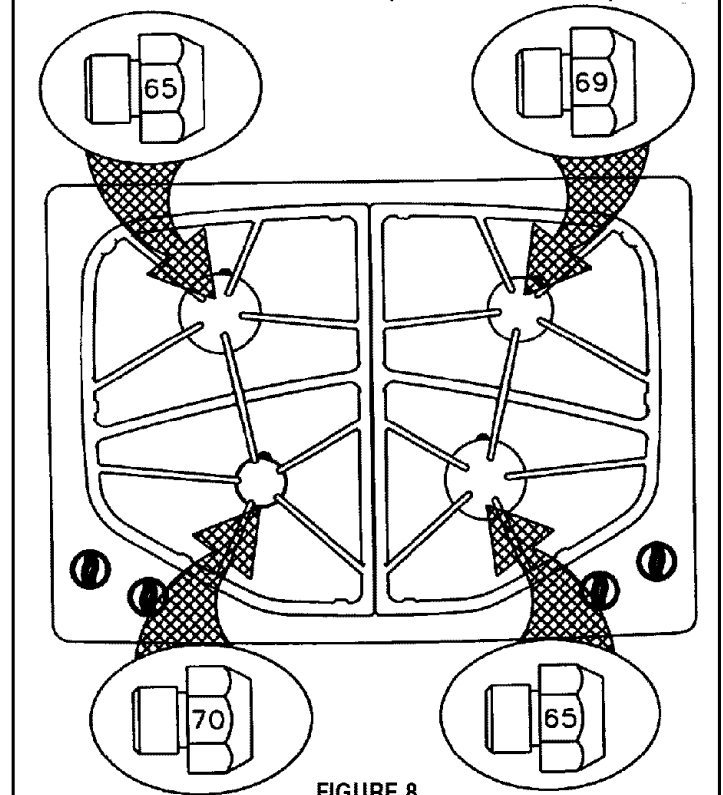
ENLÈVEMENT DE LA TÊTE D'INJECTEUR



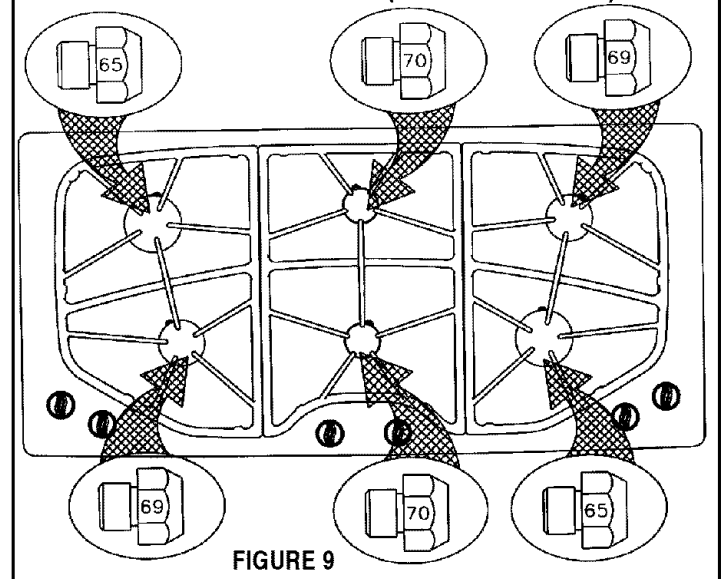
Étape 5 : Trouver le paquet de têtes d'injecteurs pour gaz de pétrole liquéfié collé sous le caisson du brûleur. Les têtes d'injecteurs sont zinguées et de petits chiffres sont gravés sur le côté de chaque tête. Ces chiffres constituent un code permettant d'assortir le diamètre de la tête d'injecteur au brûleur correspondant. Les illustrations suivantes montrent l'emplacement correct des têtes d'injecteurs pour gaz de pétrole liquéfié pour les modèles à 4 et à 6 brûleurs respectivement.

INSTALLATION DES TÊTES D'INJECTEURS POUR GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ

MODÈLE À 4 BRÛLEURS (30 PO DE LARGEUR)



MODÈLE À 6 BRÛLEURS (45 PO DE LARGEUR)



Étape 6 : Le ruban-cache étant toujours dans la cavité du tourne-écrous, insérer une tête d'injecteur pour gaz de pétrole liquéfié dans la cavité de façon à ce qu'elle s'y emboîte parfaitement.

Étape 7 : Installer soigneusement la tête d'injecteur dans le col du brûleur correspondant et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer. Serrer en appliquant un couple de 15 à 20 livres-pouces.

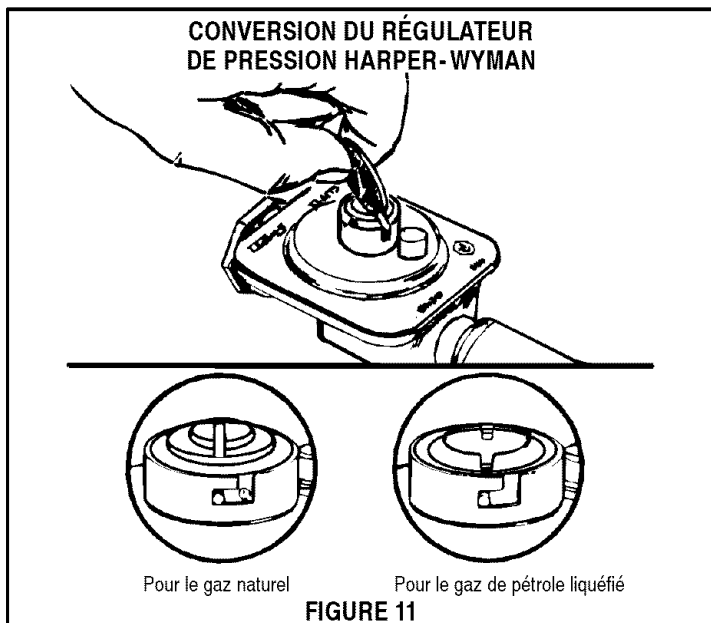
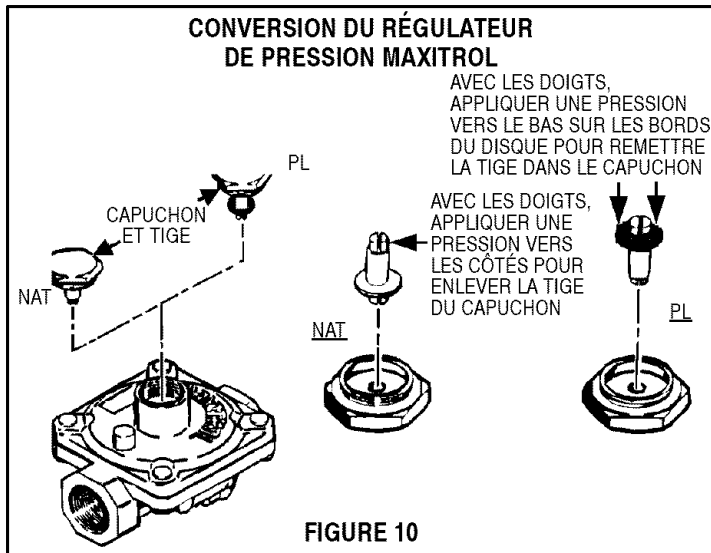
Étape 8 : Remettre en place les tubes de venturi cylindriques en aluminium. Remettre en place les becs des brûleurs et les grilles. Placer chaque grille dans son bac.

Étape 9 : Conserver les têtes d'injecteurs retirées de l'appareil pour un usage ultérieur.

B. Retourner le capuchon du régulateur de pression de l'appareil

(Voir les figures 10 et 11).

Lorsque l'appareil est installé, le régulateur de pression de l'appareil doit être placé comme l'indiquent les figures 3 ou 4. Déterminer le type de régulateur de pression installé sur l'appareil et suivre les instructions données dans la figure appropriée.



C. Réglage de la flamme basse

(Voir la figure 12) :

À la sortie de l'usine, les réglages faible et moyen de la flamme sont ajustés en vue d'un fonctionnement au gaz naturel. Si d'autres réglages sont nécessaires, ou encore pour refaire les réglages en vue de l'utilisation du gaz de pétrole liquéfié, procéder comme suit :

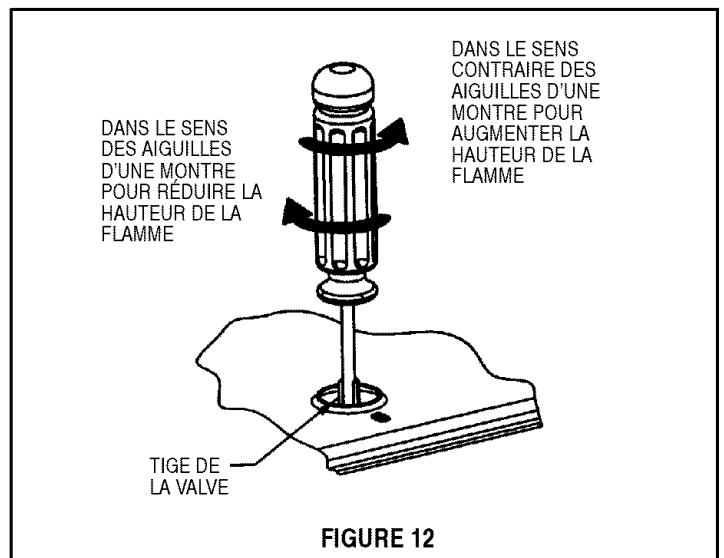
1. Allumer le brûleur et placer le bouton de réglage de manière à obtenir une flamme basse.
2. Enlever le bouton de réglage de sa fige de la valve.

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS ENLEVER LES BOUTONS À L'AIDE D'UNE LAME DE MÉTAL. SI ON NE PEUT PAS ENLEVER UN BOUTON FACILEMENT, INSÉRER LES PLIS D'UN CHIFFON À VAISSELLE SOUS LE BOUTON ET TIRER VERS LE HAUT AVEC UNE PRESSION ÉGALE ET FERME.

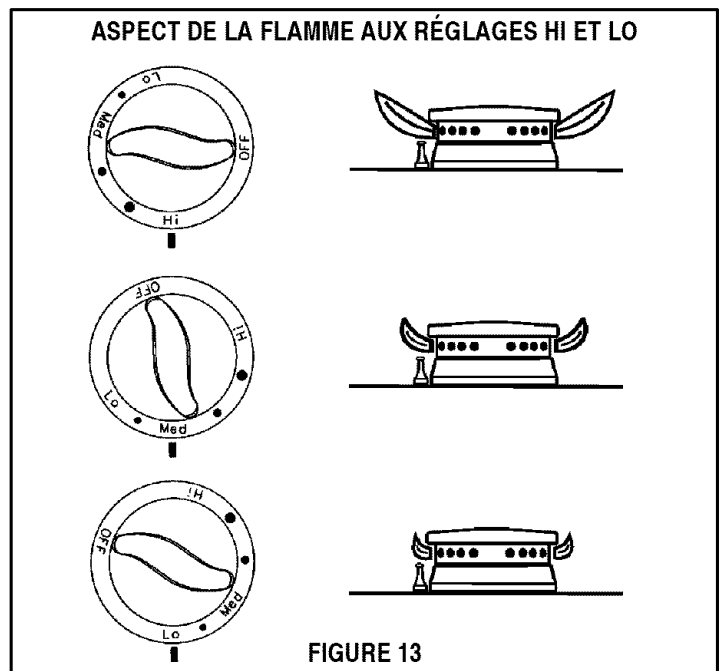
3. Insérer la lame d'un tournevis dans le renforcement au centre de la fige de la valve pour rejoindre la vis de réglage.
4. Tourner la vis de réglage pour ajuster la hauteur de la flamme ... dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la hauteur de la flamme, ... dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'augmenter.
5. Une fois le réglage terminé, remettre le bouton de réglage en place.

Lorsque le réglage est bien fait, la flamme est petite, stable et d'un bleu uniforme. Enfin, faire une vérification en tournant le bouton de réglage de la position élevée à la position basse plusieurs fois ; la flamme ne doit pas s'éteindre.

Cet ajustement de la flamme basse permet d'obtenir le réglage approprié au niveau moyen.



Une fois terminées les étapes A, B et C de la conversion, vérifier l'aspect de la flamme de chaque brûleur aux réglages Hi et Lo et comparer avec la figure 13. Si les flammes semblent trop grandes ou trop petites, revoir chaque étape pour s'assurer qu'elle a été effectuée correctement.



CONVERSION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION AU GAZ NATUREL

MISE EN GARDE

Couper l'alimentation électrique et le gaz avant de procéder à la conversion.

Si cet appareil a été converti à l'utilisation du gaz de pétrole liquéfié, chacune des modifications suivantes doit être effectuée pour le reconvertir à l'utilisation au gaz naturel.

A. Remplacer toutes les têtes d'injecteurs

Effectuer les étapes 1 à 4 décrites à la page 5.

Pour l'étape 5 : retrouver les têtes d'injecteurs en laiton coloré pour gaz naturel ; ces têtes avaient été installées à l'origine dans cet appareil avant la conversion à l'utilisation du gaz de pétrole liquéfié. Noter la couleur de chacune des têtes d'injecteurs et l'emplacement correct de chaque tête dans le brûleur, comme l'indiquent les figures 14 et 15.

Effectuer les étapes 6 à 9 décrites à la page 5 pour terminer l'installation des têtes d'injecteurs dans leur emplacement correct.

Conserver les têtes retirées de l'appareil, pour un usage ultérieur. Ces têtes seront nécessaires si l'appareil doit de nouveau être converti à l'utilisation du gaz de pétrole liquéfié.

B. Retourner le capuchon du régulateur de pression de l'appareil.

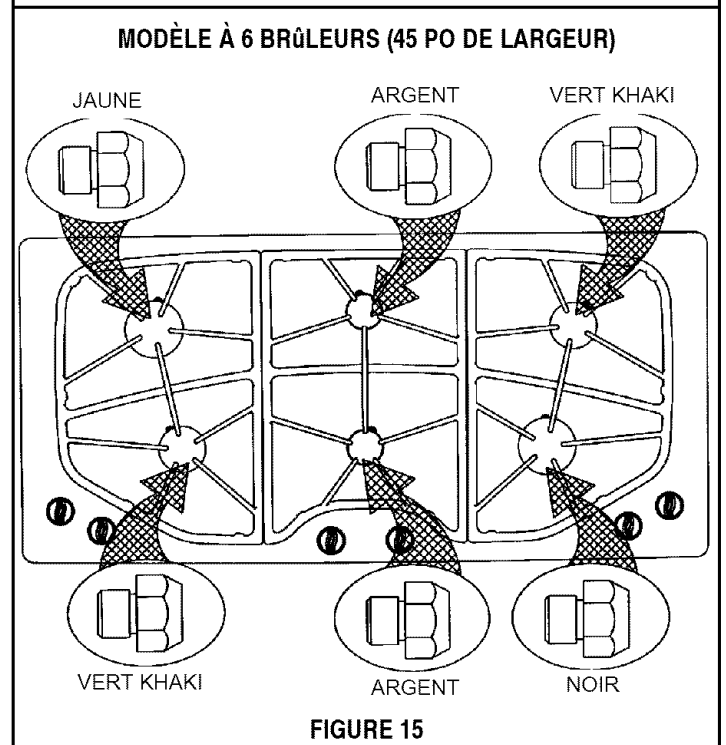
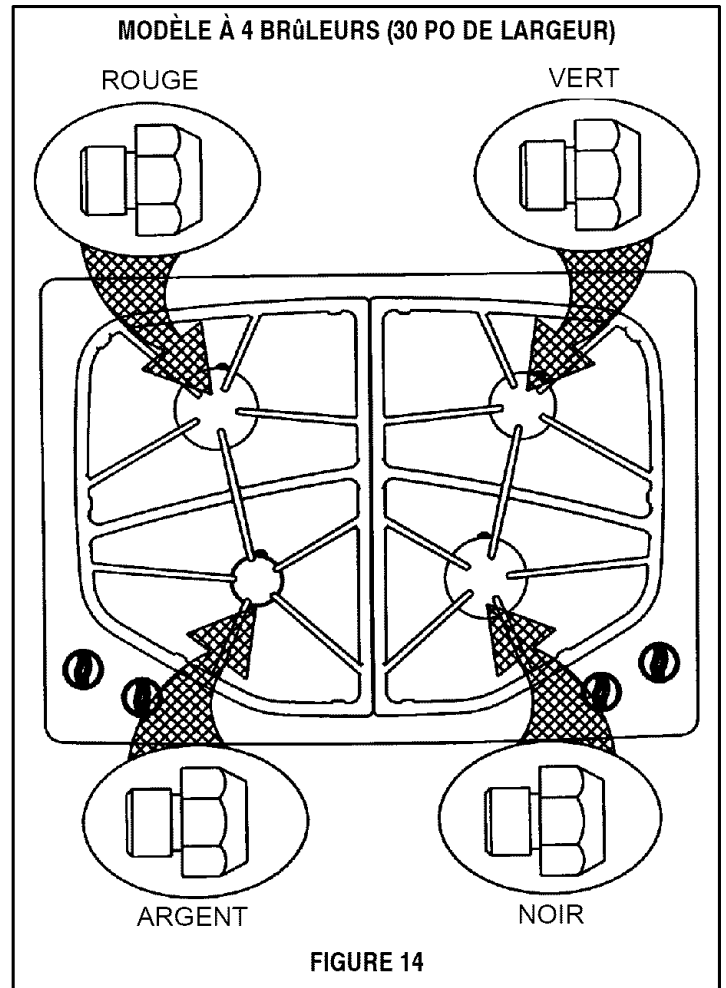
(Voir les figures 10 et 11.)

Lorsque l'appareil est installé, le régulateur de pression de l'appareil doit être placé comme l'indiquent les figures 3 ou 4 (page 3). Déterminer le type de régulateur de pression installé sur l'appareil et suivre les instructions données dans la figure appropriée.

C. Faire le réglage de la flamme basse conformément aux instructions de la page 6, section C.

Une fois terminées les étapes A, B et C de la conversion, vérifier l'aspect de la flamme de chaque brûleur aux réglages Hi et Lo et comparer avec la figure 13. Si les flammes semblent trop grandes ou trop petites, revoir chaque étape pour s'assurer qu'elle a été effectuée correctement.

INSTALLATION DES TÊTES D'INJECTEURS (EN LAITON) POUR GAZ NATUREL



ALLUMAGE ET AUTO-RALLUMAGE DES BRÛLEURS

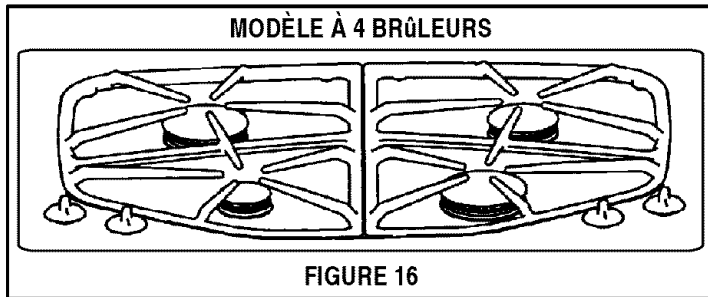
Cet appareil est doté d'une fonction d'auto-rallumage électronique assurée par un allumeur à étincelle placé à l'arrière de chaque brûleur. Les brûleurs s'allument à toute rotation du robinet permettant le passage d'une quantité de gaz suffisante pour alimenter une flamme et se rallument automatiquement à la suite de l'extinction de la flamme due à un courant d'air ou à une autre cause semblable. Cette caractéristique est offerte pour donner plus de commodité et ne doit pas être considérée comme une caractéristique de sécurité.

AVERTISSEMENT : Ne jamais enlever un bouton de réglage avec une lame de métal. Si le bouton est difficile à enlever, faire glisser un torchon à vaisselle sous le bouton et tirer régulièrement le torchon vers le haut.

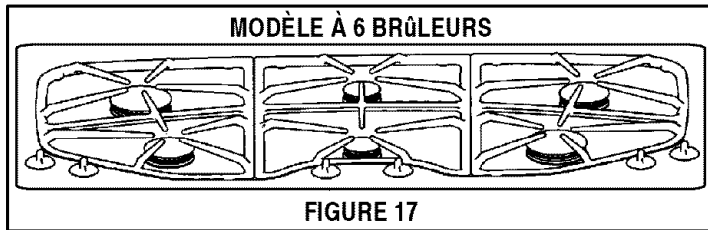
AVERTISSEMENT : Ne jamais couvrir les boutons de réglage ni la surface environnante avec des ustensiles de cuisine, des serviettes ou d'autres objets. Ne jamais obstruer le libre passage de l'air juste après les boutons de réglage. La dimension des ouvertures des boutons de réglage a été calculée afin de régulariser correctement l'entrée de l'air à l'intérieur de l'appareil pendant son fonctionnement.

Cet appareil n'est pas muni d'obturateurs d'air. Il n'est pas nécessaire de régler l'admission d'air primaire. Les brûleurs sont conçus pour fournir la ventilation optimale pour tous les gaz, sans obturateurs d'air. Lorsqu'ils fonctionnent correctement, les brûleurs produisent des flammes bien définies, d'un bleu uniforme. Si les flammes sont jaunes aux extrémités ou floues et semblent manquer d'air, communiquer avec un technicien de service compétent.

Les figures 16 et 17 ci-dessous donnent la puissance des divers brûleurs.



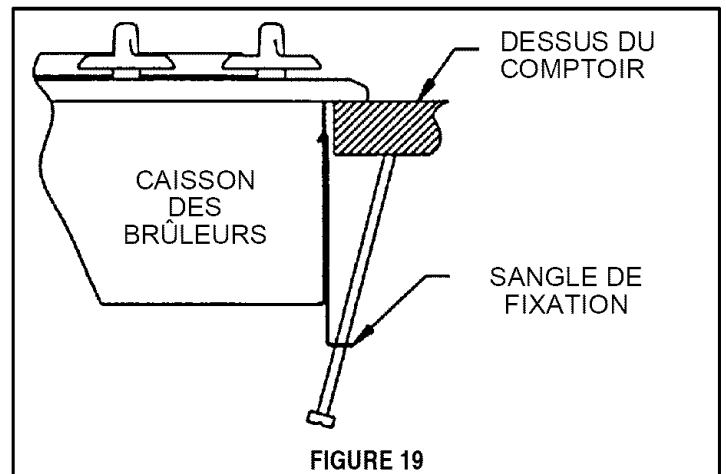
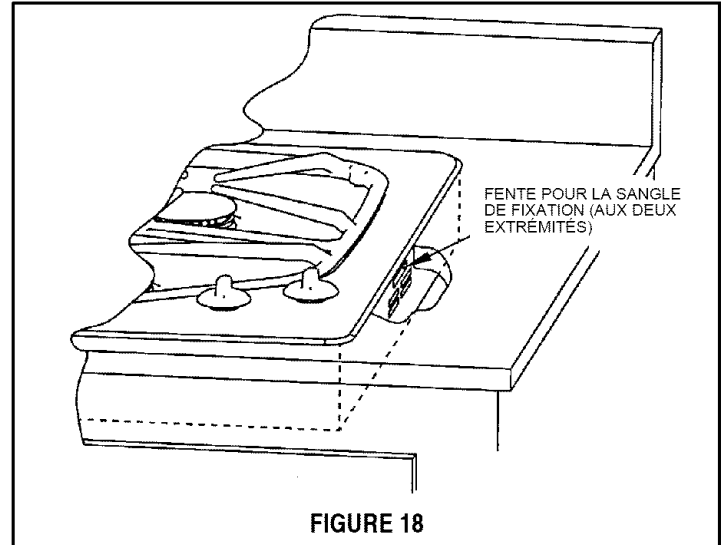
EMPLACEMENT DU BRÛLEUR	PUISSANCE - GAZ NATUREL (BTU/H)	
	Hi	Lo
Avant droit	12 000	1 500
Arrière droit	9 100	1 100
Avant gauche	6 500	850
Arrière gauche	10 500	1 500



EMPLACEMENT DU BRÛLEUR	PUISSANCE - GAZ NATUREL (BTU/H)	
	Hi	Lo
Avant droit	12 000	1 500
Arrière droit	9 100	1 100
Avant centre	6 500	850
Arrière centre	6 500	850
Avant gauche	9 100	1 100
Arrière gauche	10 500	1 500

FIXATION DE L'APPAREIL SUR LE COMPTOIR

Positionner la table de cuisson dans la découpe. Commencer à visser les boulons de fixation sur environ 2 pouces (51 mm) dans les sangles de fixation (2 sangles sont fournies avec le modèle à 6 brûleurs). Ouvrir les portes de l'armoire, se glisser sous la table de cuisson sous le comptoir, puis insérer les supports de fixation dans les fentes à chaque extrémité du caisson des brûleurs (voir la figure 18). Le haut de chaque support doit s'accrocher dans la fente tel qu'indiqué. (Répéter pour le devant et l'arrière du modèle à 6 brûleurs.) Serrer le boulon dans chaque support de façon à fixer fermement le dessus de l'appareil au comptoir. Voir la figure 19. **NE PAS TROP SERRER.**



AJUSTEMENTS REQUIS AU MOMENT DE L'INSTALLATION

Cet appareil doit être installé conformément aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, conformément à la dernière édition du National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 aux États-Unis ou, au Canada, conformément à la dernière édition du Code d'installation, CAN/CGA-B149.

- Cet appareil a été fabriqué pour fonctionner au gaz naturel. Si l'on choisit de le faire fonctionner au gaz de pétrole liquéfié, suivre la méthode de conversion au gaz de pétrole liquéfié se trouvant dans les instructions d'installation.
- S'assurer qu'aucun joint externe fuit. Ne jamais vérifier s'il y a une fuite de gaz à l'aide d'une flamme nue.
- Vérifier toutes les connexions électriques.